

Introduzione

Indice155
Prima dell'uso156-157
 Dischi riproducibili156
 Campo di funzionamento del telecomando156
 Precauzioni157
 Note sui dischi157
 Informazioni sui simboli157
 Selezione della sorgente di visualizzazione157
Pannello frontale e finestra del display158
Telecomando159
Pannello posteriore160

Preparazione

Collegamenti161-162
 Collegamento a un televisore & decoder161
 Collegamento di dispositivi opzionali162
Prima del funzionamento – Sezione videoregistratore163-167
 Sintonizzazione di un canale video sul televisore163
 Utilizzo del DVD+videoregistratore per la primissima volta163
 Impostazione manuale dell'orologio164
 Per impostare il sistema colore164
 Come utilizzare il menu principale165
 Sintonizzazione automatica dei canali del televisore165
 Sintonizzazione manuale delle stazioni televisive166
 Modifica dell'ordine delle stazioni televisive167
 Cancellazione di stazioni televisive167
Prima del funzionamento – Sezione DVD168-171
 Spiegazione generale168
 On-Screen Display168
 Impostazioni iniziali169-171
 ● Funzioni principali169
 ● Lingua169
 ● Display169
 ● Audio170
 ● Altro170
 ● LOCK (Controllo parentale)171

Funzionamento

Operazioni con i nastri172-175
 Riproduzione di un nastro172
 ● OPR (Optimum Picture Response, Reazione ottimale immagine)172
 Registrazione con timer istantaneo (Instant Timer Recording, ITR)173
 Programmazione con ShowView174
 Registrazione con timer tramite On Screen Display175
Operazioni con DVD e CD video176-178
 Riproduzione di un DVD e di CD video176
 Funzioni generali176
 ● Passaggio a un altro TITOLO (TITLE)176
 ● Passaggio a un altro CAPITOLO/BRANO (CHAPTER/TRACK)176
 ● Ricerca176
 ● Fermo immagine e riproduzione fotogramma per fotogramma176
 ● Moviola177
 ● Riproduzione casuale177
 ● Ripetizione177
 ● Ripeti A-B177
 ● Ricerca tempi177
 ● Audio 3D Surround177
 ● Screen Saver177
 ● Zoom178
 ● Ricerca segnalibro178

Speciali funzioni DVD178
 ● Menu Titolo178
 ● Menu del disco178
 ● Angolazione di ripresa178
 ● Modifica della lingua dell'audio178
 ● Modifica del canale audio178
 ● Sottotitoli178

Operazioni con dischi audio e MP3/Windows Media™ Audio179-180

Riproduzione di un CD audio e di un disco MP3/Windows Media™ Audio179-180
 ● Note sulle registrazioni in formato MP3/Windows Media™ Audio179
 ● Pausa180
 ● Per passare a un altro brano180
 ● Ripeti brano/tutti/disattivazione180
 ● Ricerca180
 ● Riproduzione casuale180
 ● Ripeti A-B180
 ● Audio 3D Surround180
 ● Modifica del canale audio180

Operazioni con i dischi JPEG181

Visualizzazione di un disco JPEG181
 ● Presentazione diapositive181
 ● Passaggio a un altro file181
 ● Fermo immagine181
 ● Per ruotare un'immagine181
 ● Per ascoltare MP3/Windows Media™ Audio guardando delle immagini181
 ● Note sulle registrazioni JPEG181

Riproduzione di un programma182

Riproduzione di un programma con CD audio e dischi MP3/Windows Media™ Audio182
 ● Riproduzione dei brani programmati182
 ● Cancellazione di un brano dall'elenco del programma182
 ● Cancellazione dell'intero elenco del programma182

Operazioni con dischi DVD VR183

Riproduzione di dischi DVD VR183
 Manutenzione e assistenza183
 ● Manipolazione dell'unità183

Operazioni con dischi DivX184

Riproduzione di videodischi DivX184

Operazioni supplementari185-186

On Screen Display185
 Arresto memoria contatore nastro185
 Blocco di sicurezza per bambini185
 Video Doctor (Autodiagnosi)185
 Sistema audio stereo Hi-Fi186
 Compatibilità del formato Wide Screen 16:9186
 Per impostare il decoder186
 Memoria ultima condizione186

Registrazioni speciali187

Copia da DVD a videoregistratore187
 Registrazione da un altro videoregistratore187


Riferimento

Risoluzione dei problemi188
Elenco codici lingua189
Elenco codici paese/ area190
Specifiche191

"Copie non autorizzate di materiale protetto da copie, inclusi programmi per computer, documenti, registrazioni di radiogrammi e suoni, possono essere una violazione del copyright e costituire un illecito penale. Questa apparecchiatura non può essere utilizzata a tali scopi".

Prima dell'uso

Dischi riproducibili

	DVD (da 8 cm / 12 cm)
	CD video (VCD) (da 8 cm / 12 cm)
	CD audio (da 8 cm / 12 cm)

Inoltre, l'unità può riprodurre file DivX, dischi DVD±R, DVD±RW. Prima, SVCD, CD-R o CD-RW contenenti titoli audio, file MP3/Windows Media™ Audio o/e JPEG.



Indica una funzione del prodotto che consente la riproduzione di dischi DVD-RW registrati in formato VR (registrazione video).

Note

- A seconda delle condizioni dell'apparecchio di registrazione o del disco CD-R/RW (o DVD±R/±RW) stesso, alcuni dischi CD-R/RW (o DVD±R/±RW) non possono essere riprodotti da questa unità.
- Non incollare sigilli o etichette su alcun lato dei dischi (il lato con l'etichetta o il lato registrato).
- Per evitare guasti, non utilizzare CD di forma irregolare (ad esempio, a forma di cuore o a ottagono).

Note sui DVD e sui video CD

Alcune operazioni di riproduzione di DVD o video CD possono essere intenzionalmente bloccati dai produttori del software. Poiché l'unità riproduce DVD e i CD video in base al contenuto del disco stabilito dal produttore del software, alcune funzioni di riproduzione dell'unità potrebbero non essere disponibili mentre potrebbero essere presenti funzioni aggiuntive. Consultare anche le istruzioni specifiche dei DVD e dei CD video. Alcuni DVD realizzati per scopi commerciali potrebbero non venire riprodotti sull'unità.

Codice regionale del lettore DVD e dei DVD

Questo lettore DVD è studiato e predisposto per la riproduzione di DVD con codice area "2". Tale codice, presente sulle etichette di alcuni dischi DVD, indica quale tipo di lettore è in grado di riprodurre i dischi in questione. Questa unità può riprodurre solo dischi DVD su cui è indicata la sigla "2" oppure "ALL" ("Tutti"). Se si cerca di riprodurre dischi con altri codici, sullo schermo del televisore compare il messaggio "Controllare codice area". E' possibile che alcuni dischi DVD siano privi di etichetta che indichi il codice della zona sebbene la loro riproduzione sia vietata in base a limitazioni locali.



Termini che si riferiscono ai dischi

Titolo (solo DVD)

Indica il contenuto principale del film, il materiale allegato oppure supplementare, oppure ancora un album contenente musica. A ciascun titolo è abbinato un numero di riferimento che ne consente la facile localizzazione.

Capitolo (solo DVD)

Sezioni di un filmato o di un brano di dimensioni più piccole rispetto ai titoli. Un titolo è composto da uno o più capitoli. A ciascun capitolo è assegnato un numero che ne consente la facile localizzazione. A seconda del disco, è possibile che non sia presente alcun capitolo.

Brano

Sezioni di un filmato o di un brano su un CD video o audio. A ogni brano è abbinato un numero che ne consente la facile localizzazione.

Scena

Su un CD predisposto per le funzioni PBC (Playback control, Controllo riproduzione), i filmati e le immagini fisse sono suddivise in sezioni chiamate "scene". Ogni scena è visualizzata nella schermata del menu ed è abbinata a un numero che ne consente la facile localizzazione. Una scena è composta da uno o più brani.

DivX

DivX è il nome di un rivoluzionario codec video basato sulla compressione MPEG-4.

DivX, DivX Certified e relativi loghi sono marchi registrati di Div X Networks, Inc e sono concessi per l'uso in licenza.



Tipi di CD video

Esistono due tipi di CD video:

CD video predisposti per le funzioni PBC (versione 2.0)

Le funzioni PBC (Playback control) consentono di interagire con il sistema via menu, funzioni di ricerca o altre operazioni, tipicamente utilizzate con i computer. Inoltre, è possibile riprodurre le eventuali immagini ad alta risoluzione presenti sul disco.

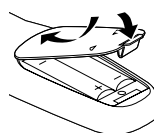
CD video non predisposti per le funzioni PBC (versione 1.1)

Vengono utilizzati allo stesso modo di un CD audio e consentono di riprodurre immagini video e audio, ma non sono dotati di PBC.

Campo di funzionamento del telecomando

Puntare il telecomando verso l'apposito sensore e premere i tasti.

- Distanza: Circa 7 m davanti al sensore
- Angolazione: Circa 30° in ciascuna direzione davanti al sensore



Installazione delle batterie del telecomando

Rimuovere il coperchio della batteria sul retro del telecomando e inserire due batterie (formato AA) con le polarità corrette (+ -).

Attenzione

Non mischiare batterie vecchie con batterie nuove. Non mischiare mai batterie di tipo diverso (standard, alcaline, ecc.).

Precauzioni

Manipolazione dell'unità

Se occorre spedire l'unità

La scatola e i materiali di imballaggio originali possono rivelarsi utili. Per la massima protezione, reimballare l'unità così come originariamente confezionata in fabbrica.

Avviso per l'installazione

L'immagine o l'audio di televisori o radio posti nella zona adiacente l'unità possono venire disturbati durante la riproduzione. In questo caso, posizionare l'unità lontano dal televisore o dalla radio oppure spegnere l'unità dopo aver rimosso il disco.

Per mantenere la superficie pulita

Non utilizzare liquidi volatili, come spray insetticidi accanto all'unità. Non lasciare la gomma di prodotti plastici a contatto con l'unità per intervalli prolungati. Ciò può provocare la formazione di macchie sulla superficie.

Pulizia dell'unità

Per pulire l'involucro esterno

Il lettore DVD è un dispositivo ad precisione di alta tecnologia. Se la lente ottica di prelievo e le parti dell'unità del disco sono sporche o usurate, la qualità dell'immagine risulterà scarsa.

Si consiglia di effettuare controlli e provvedere alla manutenzione ogni 1.000 ore di impiego (ciò dipende anche dall'ambiente in cui l'unità viene utilizzata).

Per maggiori dettagli, consultare il rivenditore più vicino.

Note sui dischi

Manipolazione dei dischi

Non toccare il lato di riproduzione del disco. Tenere il disco per le estremità facendo attenzione a non lasciare impronte delle dita sulla superficie.

Non incollare carta e non applicare nastro adesivo sul disco.



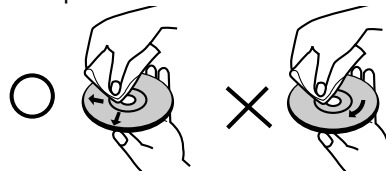
Conservazione dei dischi

Dopo la riproduzione, inserire il disco nell'apposita custodia.

Non esporre il disco all'illuminazione solare diretta o a sorgenti di calore, e non lasciarlo in una vettura parcheggiata esposta al sole poiché all'interno della vettura la temperatura può aumentare notevolmente.

Pulizia dei dischi

Le impronte delle dita e la polvere sul disco possono provocare scarsa qualità dell'immagine e distorsione dell'audio. Prima della riproduzione, passare sul disco un panno pulito. Pulire il disco procedendo dal centro verso l'esterno.



Non utilizzare solventi aggressivi come alcool, benzina, diluenti, detergenti disponibili sul mercato o spray antistatici appositamente previsti per i vecchi dischi in vinile.

Informazioni sui simboli

Visualizzazione del simbolo

Durante il funzionamento, sullo schermo del televisore può comparire il simbolo "⊗". Questa icona segnala che la funzione illustrata in questo manuale non è permessa dal DVD+videoregistratore oppure non è disponibile su quel disco DVD specifico.

Informazioni sui simboli del disco per le istruzioni

Una sezione nella quale un titolo è dotato del seguente simbolo è applicabile solo al disco rappresentato da tale simbolo.

- DVD** DVD
- VCD2.0** CD video con funzione PBC (controllo riproduzione).
- VCD1.1** CD video senza funzione PBC (controllo riproduzione).
- CD** CD audio.
- MP3** Disco MP3
- JPEG** Disco JPEG.
- DivX** Disco DivX.

Selezione della sorgente di visualizzazione

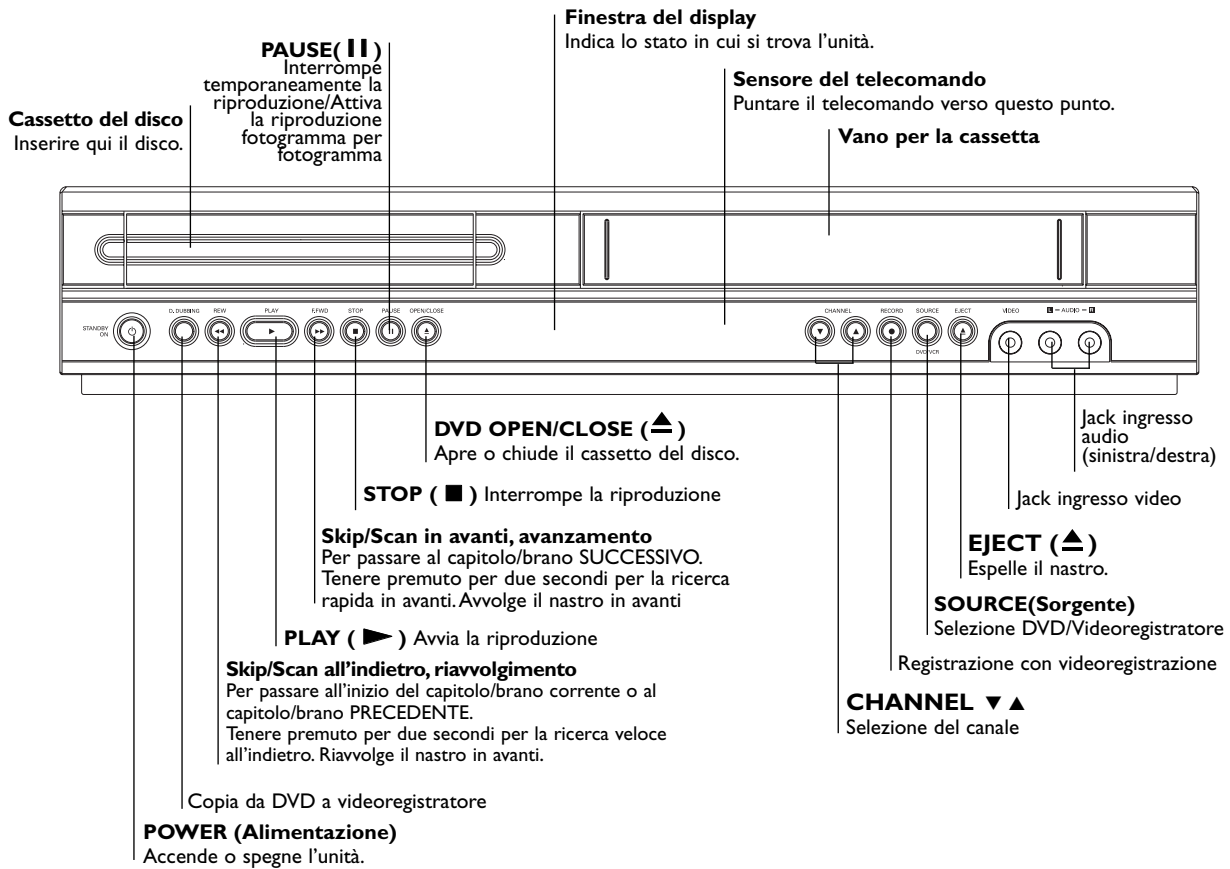
Occorre selezionare una delle sorgenti (DVD o VCR) per poterla visualizzare sullo schermo del televisore.

- Se si desidera utilizzare la sorgente DVD:
Premere DVD sul telecomando oppure SOURCE sul pannello frontale per fare comparire sullo schermo del televisore il deck DVD.
- Se si desidera visualizzare la sorgente di uscita VCR:
Premere VCR sul telecomando o SOURCE sul pannello frontale per fare comparire la sorgente di uscita del deck VCR sul televisore

Note

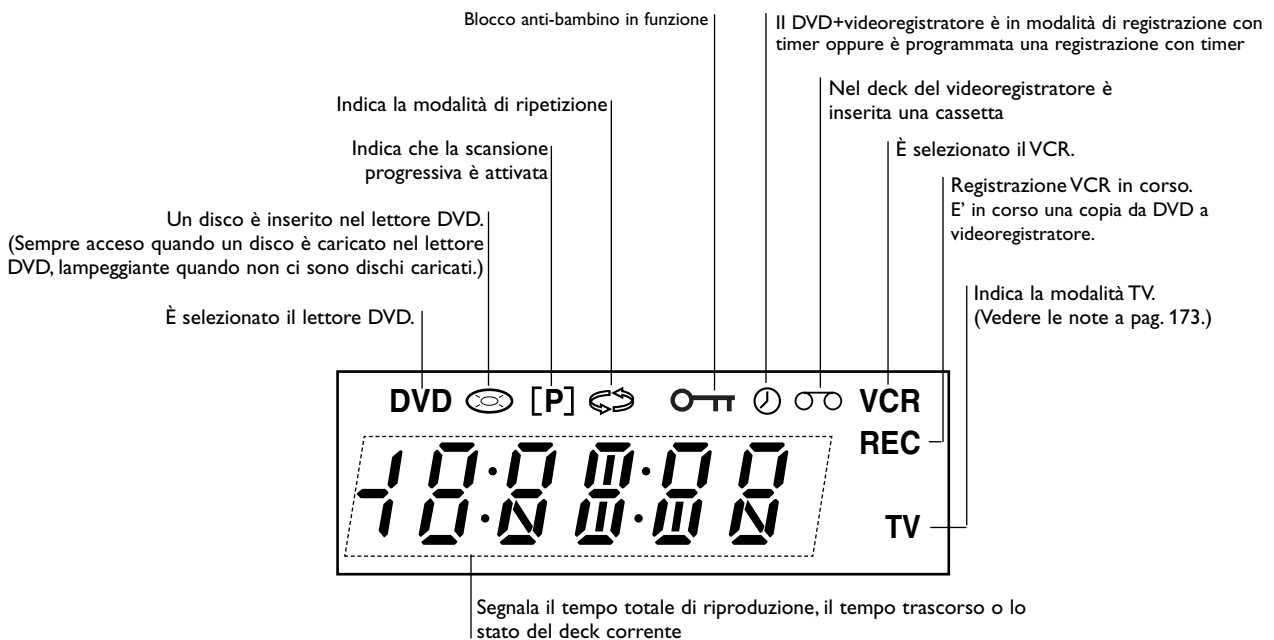
- Se si inserisce un disco mentre l'unità si trova in modalità Videoregistratore, il DVD+videoregistratore passa automaticamente alla modalità DVD.
- Se si inserisce una cassetta priva di linguetta di protezione mentre l'unità si trova in modalità DVD, il DVD+videoregistratore passa automaticamente alla modalità Videoregistratore.

Pannello frontale e finestra del display



Italiano

Italiano



Telecomando

Tasto di selezione DVD/VCR
Seleziona la sorgente di uscita (DVD o videoregistratore) da visualizzare sullo schermo del televisore.

TV/VIDEO
Per visualizzare i canali selezionati tramite il sintonizzatore del videoregistratore o il sintonizzatore del televisore.

Pulsanti numerici 0-9
Seleziona le opzioni numerate in un menu.

DISC MENU
Consente di accedere a un menu su un disco DVD.

SYSTEM MENU
Visualizza o rimuove il menu di setup del DVD e il menu del videoregistratore.

SALTA ◀◀ / INDIETRO
Torna all'inizio del capitolo o del brano corrente; premere due volte in rapida successione per tornare al capitolo o al brano precedente. Tenere premuto per circa due secondi per la ricerca a ritroso (solo DVD). In modalità STOP riavvolge il nastro o viene utilizzato per la ricerca rapida delle immagini a ritroso.

SALTA ▶▶ / AVANTI
Passa all'inizio del capitolo o brano successivo. Tenere premuto per circa due secondi per effettuare la ricerca in avanti (solo DVD). Fa avanzare il nastro in modalità STOP o esegue la ricerca dell'immagine rapida e in avanti.

MARKER
Inserisce un segnalibro in un punto durante la riproduzione.

SEARCH
Visualizza il menu MARKER SEARCH.

INPUT
Per selezionare la sorgente del deck videoregistratore (Sintonizzatore, AV 1, AV 2 oppure AV 3).

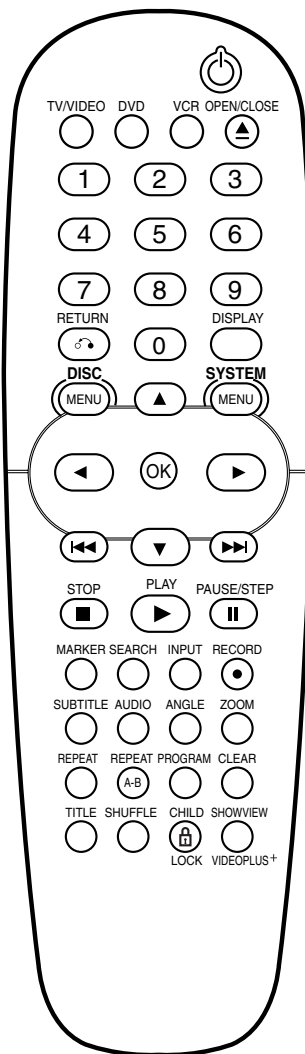
RECORD
Registra normalmente o, se premuto più volte, attiva la registrazione con timer istantaneo.

REPEAT
Ripete capitolo, brano, titolo, tutti.

REPEAT A-B
- Ripete una sequenza.
- Questo tasto controlla anche la velocità della registrazione VCR. Per maggiori informazioni, vedere pag. 173.

PROGRAM
Visualizza o rimuove il menu programma.

CLEAR
- Reimposta il contatore del nastro su M 0:00:00
- Rimuove il numero di un brano dal menu di un programma o un segnalibro nel menu MARKER SEARCH.



POWER
Accende e spegne il DVD+videoregistratore.

EJECT, OPEN/CLOSE
- Apre e chiude il cassetto del disco.
- Espelle il nastro dal deck videoregistratore.

RETURN
Visualizza il menu di un Video CD con PBC.
DISPLAY
Visualizza l'On-screen display. Esegue la commutazione tra le modalità orologio, contatore nastro e nastro residuo.

◀/▶/▲/▼ (sinistra/destra/su/giù)
- Seleziona un'opzione in un menu
- ▲/▼: Seleziona il canale del videoregistratore. Regola manualmente l'immagine del nastro sullo schermo.
OK
- Conferma la selezione di un menu.
- Visualizza le funzioni sullo schermo del televisore

STOP
Arresta la riproduzione.

PLAY
Avvia la riproduzione.

PAUSE/STEP
Interrompe la riproduzione o la registrazione. Premere più volte per la riproduzione fotogramma per fotogramma in modalità pausa.

SUBTITLE
Seleziona la lingua per i sottotitoli.

AUDIO
Seleziona la lingua audio (DVD).

ANGLE
Seleziona, se disponibile, l'angolazione di ripresa su un DVD.

ZOOM
Allarga l'immagine video DVD/VCD.

TITLE
Visualizza, se disponibile, il menu Titolo del disco.

SHUFFLE
- Riproduce i brani in ordine casuale.

CHILD LOCK
Attiva e disattiva il sistema di protezione per i bambini.

SHOWVIEW
Per visualizzare il menu del programma per la programmazione ShowView.

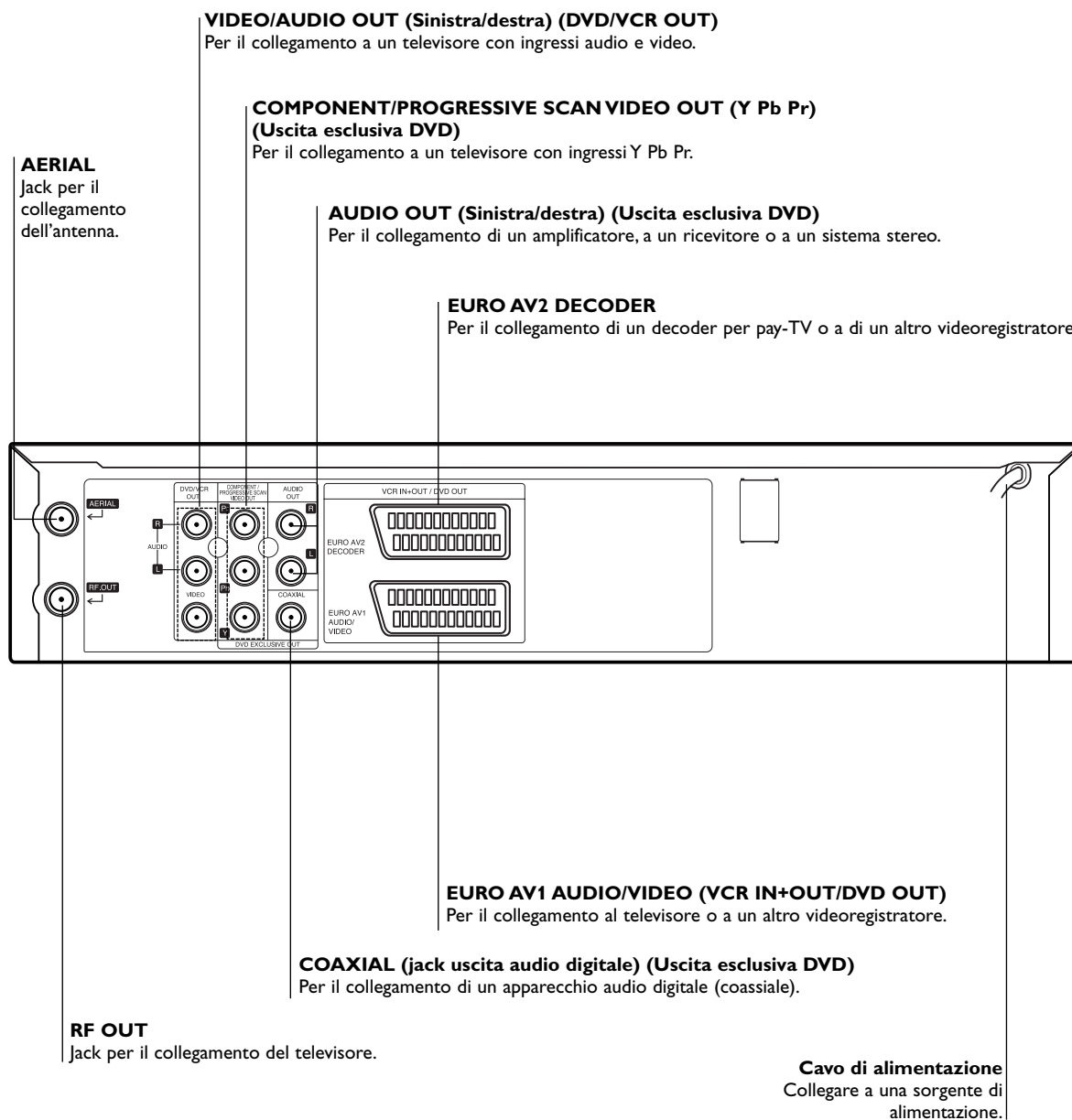
Nota

Questo telecomando utilizza i medesimi pulsanti per le funzioni del videoregistratore o e del DVD (ad esempio, PLAY).

Se si utilizza il videoregistratore, premere in primo luogo il pulsante VCR.

Se si utilizza il DVD, premere in primo luogo il pulsante DVD.

Pannello posteriore



Italiano

Attenzione

Non toccare i pin interni dei jack del pannello posteriore. Le scariche di elettricità statica possono provocare danni permanenti all'unità.

Suggerimenti

- In base al televisore in uso o agli dispositivi che si desidera connettere, l'unità può essere collegata in vari modi.
- Per eseguire i collegamenti in modo corretto, consultare il manuale di istruzioni del televisore, del sistema stereo o degli altri apparecchi utilizzati.
- Per una riproduzione ottimale del suono, collegare i jack AUDIO OUT di questa unità ai jack di ingresso audio dell'amplificatore, ricevitore, stereo o apparecchio audio video. Consultare "Collegamento di dispositivi opzionali" a pagina 162.

Attenzione

- Assicurarsi che l'unità sia collegata direttamente al televisore. Impostare il televisore sul corretto canale di ingresso video.
- Non collegare il jack AUDIO OUT dell'unità al jack "phono in" (deck registrazione) del proprio sistema audio.

Collegamento a un televisore & decoder

- Eseguire uno dei collegamenti riportati di seguito, in base alle capacità del sistema utilizzato.

Collegamento principale (AV)

- 1 Collegare la presa **EURO AV1 AUDIO/VIDEO** sul pannello posteriore dell'unità alla presa SCART del televisore utilizzando un cavo SCART.

- 2 Alcune emittenti televisive trasmettono segnali codificati che possono essere visualizzati solo se si acquista o se si noleggia un decoder. Tale decoder può essere collegato al DVD+videoregistratore.

Collegamento principale (RF)

- 1 Collegare il cavo dell'antenna RF dell'antenna interna/esterna al jack **AERIAL** sul pannello posteriore dell'unità.
- 2 Collegare il cavo dell'antenna RF in dotazione dal jack **RF OUT** sul pannello posteriore dell'unità all'ingresso antenna del televisore.

Collegamento uscita esclusiva DVD

- **Collegamento Component Video (Color Stream®)**

- 1 Per il collegamento dei jack **COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT** dal lettore DVD ai jack corrispondenti sul televisore tramite il cavo Y Pb Pr.
- 2 Per il collegamento dei jack destro e sinistro **AUDIO OUT** del lettore DVD all'ingresso audio dei jack destro/sinistro del televisore tramite i cavi audio.

Scansione progressiva (ColorStream® Pro)

- Se il televisore è del tipo ad alta definizione o "digital ready", è possibile sfruttare l'uscita con il dispositivo di scansione progressiva del lettore DVD per ottenere la più alta risoluzione video possibile.
- Se il televisore non è compatibile con il formato scansione progressiva e si tenta di utilizzare questa funzione del lettore DVD, le immagini appariranno confuse.

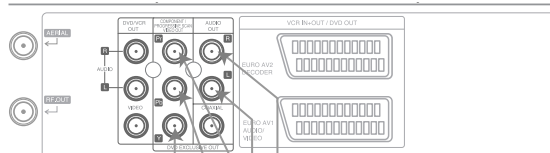
- 1 Per il collegamento dei jack **COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT** dal lettore DVD all'ingresso dei jack corrispondenti sul televisore tramite il cavo Y Pb Pr.

- 2 Per il collegamento dei jack destro e sinistro **AUDIO OUT** del lettore DVD all'ingresso audio dei jack destro/sinistro del televisore tramite i cavi audio.

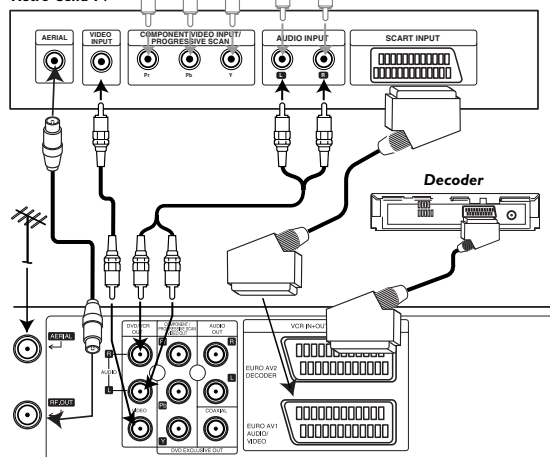
Note

- Per il segnale progressivo, impostare la scansione progressiva su "On" nel menu Setup, vedere pag. 169.
- La scansione progressiva non funziona con le connessioni video analogiche (jack VIDEO OUT giallo).

La parte posteriore di quest'unità (Collegamento dell'uscita "Solo per DVD")



Retro della TV



La parte posteriore di quest'unità (collegamento dei base)

Collegamenti (continua)

Collegamento di dispositivi opzionali

Collegamento di un amplificatore dotato di stereo analogico a due canali o Dolby Pro Logic II/Pro Logic.

Collegare i jack **DVD/VCR AUDIO OUT** oppure **AUDIO OUT (DVD EXCLUSIVE OUT)** di sinistra e destra dell'unità ai jack audio di sinistra e destra dell'amplificatore, ricevitore o sistema stereo, utilizzando i cavi audio.

Collegamento di un amplificatore dotato di stereo digitale a due canali (PCM) o di un ricevitore audio/video dotato di decoder multicanale (Dolby Digital™ o MPEG 2)

1 Collegare uno dei jack **DIGITAL AUDIO OUT** di questa unità (**COAXIAL**) al corrispondente jack di ingresso dell'amplificatore. Utilizzare un cavo audio digitale (coassiale) opzionale.

2 Occorre attivare l'uscita digitale dell'unità. (Vedere "Uscita audio digitale" a pagina 170).

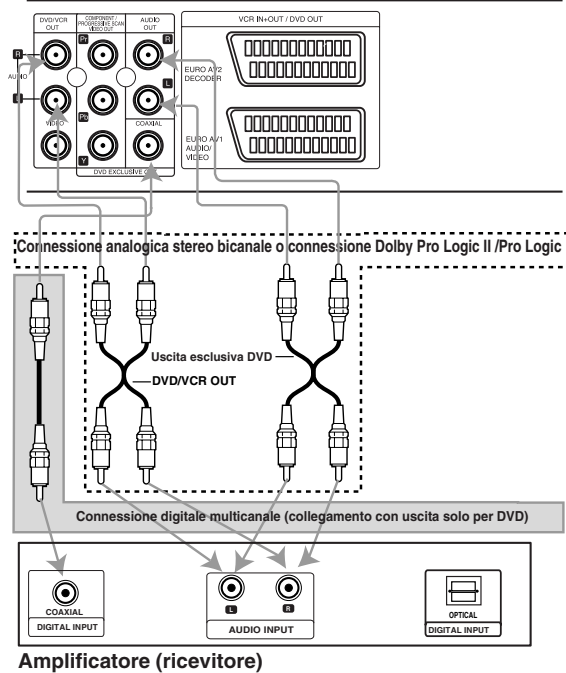
Audio digitale multicanale

Il collegamento digitale multicanale assicura la migliore qualità dell'audio. Per ottenerla occorre un ricevitore audio/video multicanale che supporti uno o più dei formati audio supportati dall'unità (MPEG 2 e Dolby Digital). Consultare il manuale del ricevitore e i simboli presenti nella parte anteriore del ricevitore.

Note

- Se il formato audio dell'uscita digitale non corrisponde alle funzioni offerte dal ricevitore, il ricevitore emetterà un audio forte e distorto oppure non produrrà alcun suono.
- Per visualizzare il formato audio selezionato sul DVD sullo schermo a video, premere **AUDIO**.

Retro di questa unità




Prima del funzionamento – Sezione videoregistratore

Sintonizzazione di un canale video sul televisore

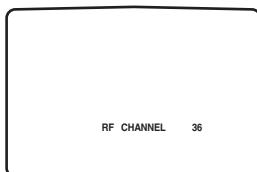
Il canale video (canale di uscita RF) è il canale sul quale il televisore riceve i segnali dell'immagine e dell'audio dal DVD+videoregistratore attraverso il cavo RF.


Se si utilizza un cavo **SCART**, non è necessario sintonizzare il televisore, è sufficiente selezionare il canale **AV**. Il canale **AV** è già preimpostato per la riproduzione ottimale del video sul televisore.

Eseguire la procedura seguente solo se l'immagine sul televisore risulta disturbata dopo essersi trasferiti in una zona differente o se una nuova stazione ha cominciato a trasmettere nella propria zona, oppure se si è modificato il collegamento da RF ad AV o viceversa.

- 1 Accendere il DVD+videoregistratore e il televisore.**
- 2 Impostare la posizione libera 36 sul televisore.**
- 3 Premere  sul telecomando per accedere alla modalità standby (l'indicatore dell'orologio risulterà oscurato).**
- 4 Tenere premuto CHANNEL ▲ o ▼ sul DVD+videoregistratore per più di 4 secondi.**

Sullo display del DVD+videoregistratore compare **RF 36**.
Sullo schermo del televisore compare la seguente immagine.



Se sull'immagine compaiono delle interferenze, passare al punto 5. Se invece l'immagine è nitida, premere  sul DVD+videoregistratore per completare la procedura.

- 5 Premere CHANNEL ▲ o ▼ sul DVD+videoregistratore per impostare il canale video su una posizione libera tra 22 e 68, non occupata da un'altra stazione locale della zona.**

Nota

Il canale RF si modifica solo dopo avere eseguito il punto 6.

- 6 Premere  per memorizzare il nuovo canale video RF nella memoria del DVD+videoregistratore.**

Quindi, sintonizzare il televisore sul nuovo canale RF del DVD+videoregistratore.

Nota

Se l'immagine sul televisore era nitida al punto 4, non eseguire nuovamente la sintonizzazione.


Utilizzo del DVD+videoregistratore per la primissima volta

Per quanto concerne le procedure seguenti si presume che l'utente abbia appena collegato il DVD+videoregistratore per la prima volta.

Per facilitare le operazioni di sintonizzazione delle stazioni TV, il DVD+videoregistratore integra il sistema **Automatic Channel Memory System (ACMS)**.

Questo sistema consente di sintonizzare e memorizzare i canali TV e di impostare l'orologio (data e ora) del DVD+VCR.

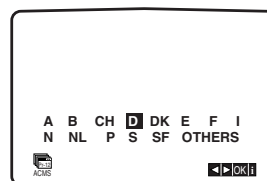
- 1 Assicurarsi di aver correttamente installato il DVD+videoregistratore.**

Premere  per accendere il DVD+videoregistratore.

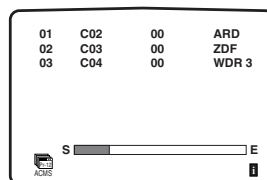
Se sullo schermo non compare il menu iniziale, assicurarsi di avere sintonizzato il televisore su un canale video. Oppure, è possibile che il DVD+videoregistratore sia già sintonizzato.

- 2 Premere ◀ o ▶ per selezionare il paese desiderato.**

(A: Austria, B: Belgio, CH: Svizzera, D: Germania, DK: Danimarca, E: Spagna, F: Francia, I: Italia, N: Norvegia, NL: Paesi Bassi, P: Portogallo, S: Svezia, SF: Finlandia, AUTRES: Altri.)



- 3 Premere OK per avviare la procedura di sintonizzazione automatica.**



Programma	Stazione TV
PR01	ARD
PR02	ZDF
PR03	WDR 3
PR04	BR3
PR05	HR3
PR06	NDR3

Le stazioni televisive elencate nella tabella possono cambiare in base all'area di residenza.

- 4 Premere SYSTEM MENU per rimuovere i menu dallo schermo del televisore.**

Prima del funzionamento – Sezione videoregistratore

Impostazione manuale dell'orologio

L'orologio all'interno del DVD+videoregistratore controlla le impostazioni di orario di data.

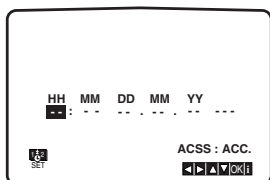
L'orologio viene impostato automaticamente durante l'ACMS (Automatic Channel Memory System, Sistema di memorizzazione dei canali automatica) quando il DVD+VCR trova un canale che trasmette un segnale teletext. Se il segnale è debole, l'orologio non viene aggiornato e sarà necessario impostarlo manualmente.

1 Premere **SYSTEM MENU**.

Premere ◀ o ▶ per selezionare **SET**.

Premere **OK**.

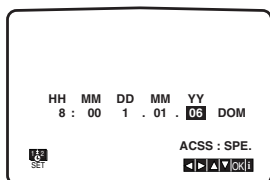
Se si desidera impostare l'ora manualmente, la regolazione automatica può essere disattivata premendo **OK**.



2 Utilizzare i tasti ▲ o ▼ del telecomando per modificare **HOURS, MINUTES, DAY, MONTH e YEAR** (Ore, minuti, giorni, mesi e anno).

Si noti che il DVD+videoregistratore utilizza un orologio a 24 ore; ad esempio, l'una di pomeriggio verrà visualizzata come ore 13:00.

Il giorno della settimana compare automaticamente quando si inserisce l'anno.



3 Se si commettono errori, premere ◀ o ▶ per inserire i dati corretti.

4 Premere **SYSTEM MENU**.

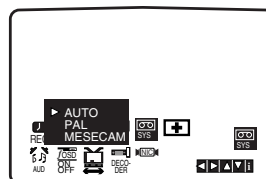
Per impostare il sistema colore

1 Premere **SYSTEM MENU**.

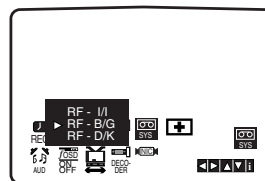
2 Il menu principale compare sullo schermo del televisore.

3 Premere ◀ o ▶ per selezionare **SYS** e premere **OK**.

4 Premere ▲ o ▼ per effettuare una selezione in base al sistema **COLOUR** utilizzato.



5 Premere ▶ per selezionare l'**AUDIO RF**. Premere ▲ o ▼ per selezionare in base all'**AUDIO RF** utilizzato.



6 Premere **SYSTEM MENU** per rimuovere il menu dallo schermo del televisore.

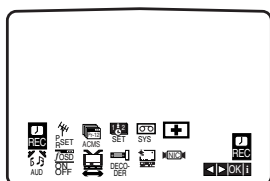
Prima del funzionamento – Sezione videoregistratore

Come utilizzare il menu principale

La programmazione di questo videoregistratore è molto semplice grazie all'impiego dei menu visualizzati sullo schermo.

I menu vengono controllati tramite il telecomando.

- 1 Accendere il televisore e il videoregistratore premendo l'apposito pulsante.
- 2 Premere **SYSTEM MENU** button. Il menu principale compare sullo schermo del televisore.



- **REC** - Impostazione registrazione con timer.
- **PR SET** - Impostazione sintonizzazione manuale.
- **ACMS** - ACMS (Automatic Channel Memory System, sintonizzazione automatica).
- **SET** - Impostazione data e orologio.
- **SYSTEM** - Per impostare il sistema dei colori del televisore.

AUDIO RF - Per selezionare il canale di uscita audio in base al televisore ("I/I" per PAL I/I TV, "B/G" per PAL B/G TV, "D/K" per PAL D/K TV)

- **Dr.** - Per verificare se è presente un problema sul videoregistratore.
- **AUDIO** - Per selezionare il canale dell'uscita audio.
- **FOSD ON/OFF** - Per visualizzare la modalità operativa del videoregistratore.
- **16:9/4:3** - Per selezionare il rapporto di visualizzazione sul televisore.
- **DECODER** - Per utilizzare un decoder di una pay-TV (o TV via satellite) con il videoregistratore.
- **OPR** - Per migliorare l'immagine visualizzata.
- **NIC** - Per attivare o disattivare l'audio digitale NICAM.

Suggerimento:

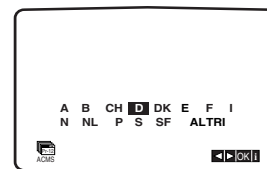
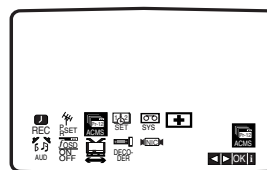
È possibile modificare la lingua di menu nel menu di configurazione del DVD. (vedere la sezione relativa alla lingua di menu a pagina 169).

- 3 Premere ◀ e ▶ per selezionare il menu desiderato. Premere OK e utilizzare **OK ▲** o **▼** per selezionare.
- 4 Premere **SYSTEM MENU** per tornare all'immagine del televisore.

Sintonizzazione automatica dei canali del televisore

Se il segnale della trasmissione televisiva è debole, il videoregistratore potrebbe non rilevare le informazioni necessarie e non registrarle correttamente. Per ovviare a questo problema, passare alla sezione **SINTONIZZAZIONE MANUALE** a pagina 166.

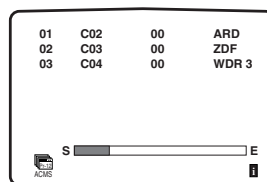
- 1 Premere per accendere il videoregistratore.
- 2 Premere il pulsante **SYSTEM MENU**. Sullo schermo del televisore compare il menu principale. Premere ◀ o ▶ per selezionare la funzione **ACMS**. Premere **OK**.



- 3 Premere ◀ o ▶ per selezionare **COUNTRY**. (A:Austria, B:Belgio, CH:Svizzera, D:Germania, DK:Danimarca, E:Spagna, F:Francia, I:Italia, N:Norvegia, NL:Paesi Bassi, P:Portogallo, S:Svezia, SF:Finlandia, OTHERS:Altri)

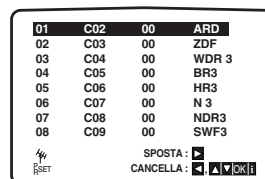
Premere **OK** un'altra volta per avviare il processo di sintonizzazione automatica.

L'orologio del videoregistratore viene aggiornato automaticamente al termine della sintonizzazione automatica. Se l'ora non è corretta, vedere "Impostazione manuale dell'orologio" a pag. 164).



- 4 Al termine della sintonizzazione, compare **TV STATION TABLE**.

Premere **SYSTEM MENU** per salvare le impostazioni.

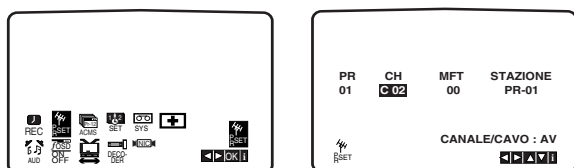


Prima del funzionamento – Sezione videoregistratore

Sintonizzazione manuale delle stazioni televisive

In alcune zone il segnale di trasmissione potrebbe essere troppo debole e pertanto il sistema di sintonizzazione automatica del videoregistratore potrebbe non riuscire a individuare o assegnare correttamente le stazioni televisive. In tal caso è necessario sintonizzare manualmente le stazioni per consentire al videoregistratore di memorizzarle.

- 1 Premere **SYSTEM MENU**. Il menu principale compare a video. Premere ◀ o ▶ per selezionare **PR SET**. Premere **OK**.

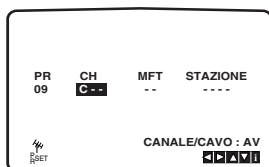


- 2 Premere **SYSTEM MENU**. Compare la tabella con le stazioni. Premere ▲ o ▼ per selezionare il numero del programma che si desidera sintonizzare (ad esempio, PR 09).

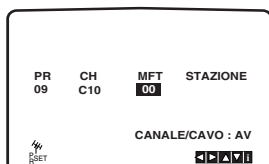
01	C02	00	PR-01
02	C03	00	PR-02
03	C04	00	PR-03
04	C05	00	PR-04
05	C06	00	PR-05
06	C07	00	PR-06
07	C08	00	PR-07
08	C09	00	PR-08

SPOSTA: ▶
CANCELLA: ◀ ▲ ▼ OK |

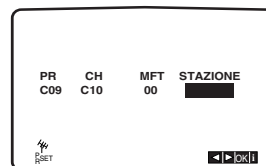
- 3 Premere **OK**. Premere **INPUT** per selezionare **C** (stazioni standard) o **S** (stazioni via cavo): C02 - C69, S01 - S41. Inserire il numero del canale della stazione che si desidera sintonizzare utilizzare ▲ o ▼ per individuare la stazione richiesta.



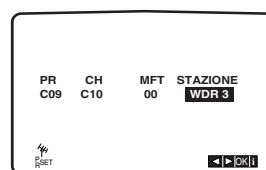
- 4 La ricerca si arresta quando viene individuata una stazione. Premere ▶ per selezionare **MFT**. Controllare la sintonizzazione fine della stazione servendosi dei tasti ▲ o ▼.



- 5 Premere ▶ per selezionare **STATION** per dare un nome alla stazione. Premere **OK**.



- 6 Servirsi di ▲ o ▼ per selezionare **lettere e numeri** per il nuovo nome. Utilizzare ◀ o ▶ per spostarsi all'indietro o in avanti tra i caratteri. Premere **OK**.



- 7 Premere **SYSTEM MENU**, confermare l'inserimento della stazione. Premere **SYSTEM MENU** un'altra volta. A questo punto il nuovo canale televisivo è stato sintonizzato nel videoregistratore. Se si desidera sintonizzare manualmente altre stazioni, ripetere i punti 1 - 7.

09	C10	00	WDR 3
10	--	--	-----
11	--	--	-----
12	--	--	-----
13	--	--	-----
14	--	--	-----
15	--	--	-----
16	--	--	-----

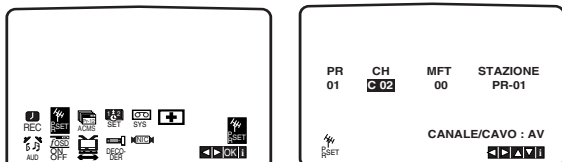
SPOSTA: ▶
CANCELLA: ◀ ▲ ▼ OK |

Prima del funzionamento – Sezione videoregistratore

Modifica dell'ordine delle stazioni televisive

Dopo aver sintonizzato le stazioni televisive nel videoregistratore, è possibile modificare l'ordine in cui sono state memorizzate senza dover ripetere la sintonizzazione. Le istruzioni indicate in questa pagina mostrano come spostarle per ordinarle nel modo desiderato.

- 1 Premere **SYSTEM MENU**. Sullo schermo del televisore compare il menu principale. Premere ◀ o ▶ per selezionare **PR SET**. Premere **OK**.



- 2 Premere **SYSTEM MENU**. Utilizzare ▲ o ▼ per selezionare il numero del programma che si desidera spostare (ad esempio, PR 03). Premere ▶.

01	C02	00	PR-01
02	C03	00	PR-02
03	C04	00	PR-03
04	C05	00	PR-04
05	C06	00	PR-05
06	C07	00	PR-06
07	C08	00	PR-07
08	C09	00	PR-08

SPOSTA : []
CANCELLA : []

01	C02	00	PR-01
02	C03	00	PR-02
03	C04	00	PR-03
04	C05	00	PR-04
05	C06	00	PR-05
06	C07	00	PR-06
07	C08	00	PR-07
08	C09	00	PR-08

SPOSTA : []
CANCELLA : []

- 3 Utilizzare ▲ o ▼ per selezionare il numero del programma sul quale si desidera effettuare lo spostamento (ad esempio, PR 05).

01	C02	00	PR-01
02	C03	00	PR-02
03	C05	00	PR-04
04	C06	00	PR-05
05	C04	00	PR-03
06	C07	00	PR-06
07	C08	00	PR-07
08	C09	00	PR-08

SPOSTA : []
CANCELLA : []

- 4 Premere **OK**. Il programma selezionato verrà spostato sul nuovo numero. Se si desidera spostare altre stazioni televisive ripetere i punti 1 - 4. Premere **SYSTEM MENU** per rimuovere i menu dallo schermo del televisore.

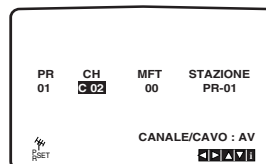
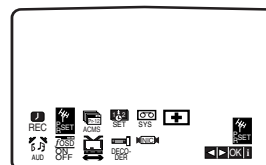
01	C02	00	PR-01
02	C03	00	PR-02
03	C05	00	PR-03
04	C06	00	PR-04
05	C04	00	PR-05
06	C07	00	PR-06
07	C08	00	PR-07
08	C09	00	PR-08

SPOSTA : []
CANCELLA : []

Cancellazione di stazioni televisive

Dopo aver sintonizzato le stazioni televisive nel videoregistratore, è possibile cancellarle. Le istruzioni indicate su questa pagina mostrano come cancellare qualsiasi stazione non desiderata.

- 1 Premere **SYSTEM MENU**. Sullo schermo del televisore compare il menu principale. Utilizzare ◀ o ▶ per selezionare **PR SET**. Premere **OK**.



- 2 Premere **SYSTEM MENU**. Premere ▲ o ▼ per selezionare il numero del programma che si desidera cancellare. (ad esempio, PR 03)

01	C02	00	PR-01
02	C03	00	PR-02
03	C05	00	PR-03
04	C06	00	PR-04
05	C04	00	PR-05
06	C07	00	PR-06
07	C08	00	PR-07
08	C09	00	PR-08

SPOSTA : []
CANCELLA : []

- 3 Premere ◀. Dopo qualche istante, la stazione selezionata verrà cancellata.

01	C02	00	PR-01
02	C03	00	PR-02
03	C05	00	PR-03
04	C06	00	PR-04
05	C04	00	PR-05
06	C07	00	PR-06
07	C08	00	PR-07
08	C09	00	PR-08

SPOSTA : []
CANCELLA : []


- 4 Premere **SYSTEM MENU** per rimuovere i menu dallo schermo del televisore. Per cancellare un'altra stazione, ripetere i punti 1 - 3.

Come selezionare le stazioni televisive memorizzate:

Le stazioni televisive memorizzate possono essere selezionate in due modi. Utilizzare ▲ o ▼ per selezionare le diverse stazioni sintonizzate nel DVD+videoregistratore. Oppure, selezionare direttamente le stazioni utilizzando i tasti numerici del telecomando.

Prima del funzionamento – Sezione DVD

Spiegazione generale

Il presente manuale fornisce istruzioni base per il funzionamento del DVD+videoregistratore. Alcuni DVD richiedono operazioni specifiche o consentono di eseguire solo alcune operazioni durante la riproduzione. In questo caso sullo schermo compare il simbolo  per segnalare che l'operazione non è permessa dal DVD+videoregistratore oppure che tale funzione non è disponibile sul disco.









On-Screen Display

Lo stato generale di riproduzione può essere visualizzato sullo schermo del televisore. Alcune opzioni possono essere modificate dal menu.

Funzionamento dell'On-screen display

- 1 Premere DISPLAY durante la riproduzione.**
- 2 Utilizzare ▲/▼ per selezionare un'opzione.**
L'opzione selezionata viene evidenziata.
- 3 Utilizzare ◀/▶ per modificare l'impostazione di un'opzione.**
I tasti numerici possono essere utilizzati per impostare le cifre (ad esempio, il numero del titolo). Per alcune funzioni, premere OK per eseguire l'impostazione.








Icone temporanee di feedback

-  **Ripeti titolo**
-  **Ripeti capitolo**
-  **Ripeti brano (solo CD video non-PBC e CD audio)**
-  **Ripeti disco (solo CD video non-PBC e CD audio)**
-  **Ripeti A-B**
-  **Disattiva ripetizione**
-  **Riprendi riproduzione da questo punto**
-  **Azione proibita o non disponibile**





Note

- Alcuni dischi possono non fornire tutte le funzioni del sistema on-screen display mostrate di seguito.
- Se non viene premuto alcun tasto entro 10 secondi, l'on-screen display si disattiva.






DVD

Opzioni	Funzione (Utilizzare ▲/▼ per selezionare l'opzione desiderata)	Metodo di selezione
Numero titolo 	Mostra il numero del titolo corrente e il numero totale di titoli, e passa al numero di titolo desiderato.	◀/▶, o tasto numerico, OK
Numero capitolo 	Mostra il numero del capitolo corrente e il numero totale di capitoli, e passa al numero di capitolo desiderato.	◀/▶, o tasto numerico, OK
Ricerca tempi 	Mostra il tempo di riproduzione trascorso, e cerca il punto direttamente in base al tempo trascorso.	Tasto numerico, OK
Lingua audio e modalità uscita audio digitale 	Mostra la lingua corrente dell'audio, il metodo di codifica e il numero del canale, e modifica l'impostazione.	◀/▶, o AUDIO
Lingua sottotitoli 	Mostra la lingua corrente per i sottotitoli e modifica l'impostazione.	◀/▶, SUBTITLE
Angolazione 	Mostra il numero corrente dell'angolazione di ripresa e il numero totale di angolazioni e modifica il numero dell'angolazione.	◀/▶, ANGLE
Audio 	Mostra la modalità audio corrente e modifica l'impostazione.	◀/▶

VCD2.0 VCD1.1

Opzioni	Funzione (Utilizzare ▲/▼ per selezionare l'opzione desiderata)	Metodo di selezione
Numero brano 	Mostra il numero del brano corrente, il numero totale di brani e l'attivazione della funzione PBC e passa al brano corrispondente al numero selezionato.	◀/▶, o tasto numerico OK
Ricerca tempi 	Mostra il tempo di riproduzione trascorso, e cerca il punto direttamente in base al tempo trascorso.	Tasto numerico, OK
Canale audio 	Mostra il canale audio e consente di modificarlo.	◀/▶, o AUDIO
Audio 	Mostra la modalità audio corrente ed eventuali modifiche all'impostazione.	◀/▶

DivX

Opzioni	Funzione (Utilizzare ▲/▼ per selezionare l'opzione desiderata)	Metodo di selezione
Numero brano 	Mostra il numero del brano corrente, il numero totale di brani e l'attivazione della funzione PBC e passa al brano corrispondente al numero selezionato	◀/▶, o tasto numerico OK
Ricerca tempi 	Mostra il tempo di riproduzione trascorso, e cerca il punto direttamente in base al tempo trascorso.	Tasto numerico, OK
Lingua audio e modalità uscita audio digitale 	Mostra la lingua corrente dell'audio, il metodo di codifica e il numero del canale, e modifica l'impostazione.	◀/▶, o AUDIO
Lingua sottotitoli 	Mostra la lingua corrente per i sottotitoli e modifica l'impostazione.	◀/▶, SUBTITLE
Audio 	Mostra la modalità audio corrente e modifica l'impostazione	◀/▶

Prima del funzionamento (continua) – Sezione DVD

Impostazioni iniziali

Sul lettore è possibile impostare le proprie preferenze personali.

Per visualizzare o uscire da un menu:

Premere **SYSTEM MENU** per visualizzare il menu.

Premere nuovamente **SYSTEM MENU** per tornare alla schermata precedente.

Per passare al livello successivo:

Premere ► sul telecomando.

Per tornare al livello precedente:

Premere ◀ sul telecomando.

Funzioni principali

- 1 Premere SYSTEM MENU.**
Compare il menu setup.
- Scegliere ▲/▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere ► per passare al secondo livello. Sullo schermo compare l'impostazione corrente per l'opzione selezionata (nonché le impostazioni alternative).
- Scegliere ▲/▼ per selezionare la seconda opzione desiderata, quindi premere ► per passare al terzo livello.
- Scegliere ▲/▼ per selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere **OK** per confermare la selezione. Alcune voci richiedono ulteriori passaggi.
- Premere **SYSTEM MENU** o **PLAY** ► per uscire dal menu setup.

LINGUA



Lingua menu

Selezionare una lingua per il menu Setup e per l'OSD.

Audio / Sottotitoli / Menu **DVD**

Selezionare la lingua preferita per l'audio (audio disco), i sottotitoli e per il menu disco.

Originale: Viene selezionata la lingua originale impostata sul disco.

Altro: Per selezionare un'altra lingua, premere i tasti numerici per inserire il corrispondente numero a 4 cifre in base al codice indicato a pagina 189. Se si commettono errori, premere CLEAR.

Se i sottotitoli del DivX non sono visualizzati correttamente, leggere le informazioni di seguito.

Individuare una lingua adatta per i sottotitoli del DivX secondo la seguente tabella.

Lingua sottotitoli disco	Sottotitoli DivX disponibili
Hungarian	Czech, Hungarian, Polish,
Czech	Romanian, Croatian, Slovak,
Polish	Slovene, Serbian
Altro 8482	Europeo occidentale e turco

DISPLAY



Aspetto TV **DVD**

4:3 : Selezionare se si usa un televisore standard in formato 4:3.

16:9 Wide: Selezionare se si usa un televisore in formato 16:9.

Modalità Display **DVD**

Le impostazioni della modalità Display sono disponibili solo quando il formato TV è "04:03".

Letterbox: Visualizza un'immagine panoramica con delle bande nella parte superiore e inferiore dello schermo.

Panscan: Visualizza l'immagine panoramica a schermo intero tagliando le porzioni dell'immagine che non rientrano nello schermo.

Scansione progressiva

Il video con scansione progressiva fornisce la migliore qualità di immagini con meno sfarfallio. Se si utilizzano i jack Component Video per la connessione a un televisore o a un monitor compatibile con il segnale di scansione progressiva, attivare la scansione progressiva.

Per passare alla scansione progressiva:

Collegare l'uscita Component di questa unità all'ingresso del televisore/monitor e impostare l'ingresso Component sul televisore o sul monitor.

- Selezionare "Progressive Scan" (Scansione progressiva) nel menu "DISPLAY", quindi premere ►.
- Selezionare "On" tramite i pulsanti ▲ / ▼.
- Premere **OK** per impostare la modalità di scansione progressiva.

Attenzione

Una volta impostata la scansione progressiva, sarà possibile visualizzare le immagini solo su televisori o monitor compatibili con la scansione progressiva. Se per errore si imposta Progressive Scan (scansione progressiva) su On, sarà necessario ripristinare l'unità.

- Rimuovere eventuali dischi presenti nell'unità e chiudere il caricatore. Nel display verrà visualizzato "DISC".
- Tenere premuto **STOP** per cinque secondi. Verrà ripristinata l'uscita video standard e un'immagine verrà nuovamente visualizzata sullo schermo del televisore.

TV Output Select (Selezione uscita TV)

Impostare le opzioni TV Output Select (Selezione uscita TV) di questa unità in base al tipo di connessione del televisore.

YPbPr: Quando il televisore è collegato a questa unità tramite i jack COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT.

RGB: Quando il televisore è collegato tramite SCART (segnale RGB).

Prima del funzionamento (continua) – Sezione DVD

AUDIO

Ciascun disco DVD è dotato di una serie di opzioni di uscita audio. Impostare AUDIO del DVD+videoregistratore in base al tipo di sistema audio in uso.



Dolby Digital / MPEG **DVD** **DivX**

Bitstream: Selezionare 'Bitstream' se il jack DIGITAL AUDIO OUT del DVD+videoregistratore è collegato a un amplificatore o a un altro apparecchio dotato di un decoder Dolby Digital o di un decoder MPEG.

PCM: Selezionare quando si effettua il collegamento a un amplificatore stereo digitale a 2 canali. I dischi DVD codificati in Dolby Digital o MPEG verranno automaticamente convertiti in audio PCM a 2 canali.

Frequenza di campionamento **DVD**

Per modificare la frequenza di campionamento, selezionare innanzitutto l'uscita audio digitale come indicato in precedenza. Se il ricevitore o l'amplificatore non è in grado di gestire i segnali da 96 KHz, selezionare 48 KHz. Dopo aver effettuato questa selezione, l'unità commuta automaticamente qualsiasi segnale a 96 KHz in 48 KHz affinché il sistema lo possa decodificare.

Se il ricevitore o l'amplificatore è predisposto per i segnali 96 KHz, selezionare 96 KHz. Se viene scelta questa opzione, l'unità emetterà il segnale senza alcuna ulteriore elaborazione.

Dynamic Range Control (DRC) **DVD** **DivX**

Con il formato DVD, è possibile ascoltare l'audio di un programma con la qualità più accurata e realistica possibile, grazie alla tecnologia audio digitale. Tuttavia, l'utente se lo desidera può comprimere la gamma dinamica dell'uscita audio (la differenza tra i suoni più potenti e quelli più attenuati). Quindi, in questo modo è possibile ascoltare l'audio di un film a un volume più basso senza perdere la chiarezza del suono. Impostare DRC su On per ottenere questo effetto.

Vocal **DVD**

Impostare Vocal su On solo se si riproduce un DVD karaoke multicanale. I canali karaoke sul disco effettueranno il mix in normale audio stereo.

ALTRO

Le impostazioni PBC, Auto Play (Riproduzione auto) e DivX® VOD, possono essere modificate.



PBC **VCD 2.0**

Impostare il Playback Control (PBC) su On o su Off (Attivo o disattivo).

On: I CD video con PBC vengono riprodotti in base al PBC.

Off: I CD video con PBC vengono riprodotti come normali CD audio.

Auto Play (Riproduzione automatica) **DVD**

È possibile impostare il lettore DVD affinché ogni volta che il disco DVD viene inserito la riproduzione si avvii automaticamente. Se la modalità Auto Play è impostata su On, il lettore DVD cercherà e riprodurrà automaticamente il titolo con la durata più lunga.

On: La funzione Auto Play è attivata.

Off: La funzione Auto Play è disattivata.

Nota

La funzione Auto Play potrebbe non funzionare su alcuni DVD.

Codice di registrazione DivX® VOD

Philips fornisce all'utente un codice di registrazione DivX® VOD (Video On Demand) che consente di noleggiare e acquistare video tramite il servizio DivX® VOD all'indirizzo www.divx.com/vod.

- 1 Selezionare "DivX® VOD" nel menu "OTHERS", quindi premere ►.
- 2 Premere **OK** per uscire, viene visualizzato il codice di registrazione.
- 3 Utilizzare il codice di registrazione per acquistare o noleggiare video tramite il servizio DivX® VOD all'indirizzo www.divx.com/vod. Seguire le istruzioni e scaricare il video su un CD-R/RW per riprodurlo su questo lettore DVD.

Nota

Tutti i video scaricati tramite il servizio DivX® VOD possono essere riprodotti soltanto su questo lettore DVD.

Prima del funzionamento (continua) – Sezione DVD

LOCK (Controllo parentale)



Restrizione **DVD**

I film sui DVD contengono a volte scene non adatte ai bambini. Per tale motivo, alcuni dischi sono dotati di informazioni relative al "Controllo parentale", che può essere applicabile all'intero disco o solo ad alcune scene. Queste scene sono classificate con un punteggio (rating) da 1 a 8. Su alcuni dischi possono essere presenti scene alternative più adatte per i bambini. Il sistema di classificazione varia da paese a paese. La funzione di controllo della visione consente di impedire che i dischi vengano visti da bambini e, per determinati dischi, fa in modo che vengano riprodotte scene alternative.

- 1** Selezionare "Restrizione" nel menu **LOCK** utilizzando i pulsanti **▲/▼**.
- 2** Per accedere alle funzioni Livello, Password e Codice paese, è necessario inserire il codice di sicurezza di 4 cifre creato precedentemente. Se ancora non è stato immesso un codice di sicurezza, viene richiesto l'inserimento. Inserire un codice di 4 cifre e premere **OK**. Inserirlo nuovamente e premere **OK** per verificare. Se si inserisce un numero errato prima di premere **OK**, premere **CANCELLA** e inserire nuovamente la password di sicurezza a 4 cifre.
- 3** Selezionare un rating da 1 a 8 con i pulsanti **▲/▼**.
Livello 1-8: Il primo livello (1) è quello con più restrizioni, l'ottavo (8) quello con meno restrizioni.
Unlock (Sblocca): Se si seleziona Unlock, il Controllo parentale non è attivo. Il disco verrà riprodotto completamente.

Nota

Se si è impostato un rating per il DVD+videoregistratore, tutte le scene del disco dello stesso livello o di livello inferiore verranno riprodotte. Le scene con un rating più alto non verranno riprodotte salvo qualora sia presente una scena alternativa sul disco. Questa alternativa deve essere dello stesso livello o inferiore. Se non vengono trovate scene alternative, la riproduzione si arresta. In tal caso occorre inserire la password a 4 cifre o modificare il livello di rating.

- 4** Premere **OK** per confermare la selezione del rating, quindi premere **SYSTEM MENU** per uscire dal menu.

Password (codice di sicurezza)

È possibile inserire o modificare una password.

- 1** Selezionare "Password" nel menu "LOCK" (Blocco) e premere **▶**.
- 2** Seguire il passo 2 di "Rating" (Livello) nella colonna a sinistra. Viene visualizzato "Change" (Cambia) o "New" (Nuovo).
- 3** Inserire un nuovo codice di 4 cifre, quindi premere **OK**. Inserirlo nuovamente per verificare.
- 4** Premere **SYSTEM MENU** per uscire dal menu.

Se avete dimenticato il codice di sicurezza

Se si dimentica il codice di sicurezza, è possibile cancellarlo attraverso la seguente procedura:

- 1** Premere **SYSTEM MENU** per visualizzare il menu Setup.
- 2** Inserire il numero a 6 cifre "210499" per cancellare il codice di sicurezza.
- 3** Inserire un nuovo codice, come descritto sopra.

Codice Area **DVD**

Inserire il codice del paese/del'area i cui standard sono stati utilizzati per classificare il disco DVD video, consultando l'elenco (vedere "Elenco paesi/codici area" a pagina 190).

- 1** Selezionare il codice del paese con i pulsanti **▲/▼** nel menu **LOCK**.
- 2** Seguire le istruzioni al punto 2 del paragrafo "Restrizione" a sinistra.
- 3** Selezionare il primo carattere con i pulsanti **▲/▼**.
- 4** Spostare il cursore con il pulsante **OK** e selezionare il secondo carattere utilizzando i pulsanti **▲/▼**.
- 5** Premere **OK** per confermare la selezione del proprio codice paese.

Operazioni con i nastri


Riproduzione di un nastro

E' possibile caricare ed espellere videocassette dal videoregistratore solo se quest'ultimo è collegato alla rete di alimentazione.

Questo videoregistratore è in grado di riprodurre anche le registrazioni effettuate su nastri NTSC (su TV PAL).

Come ottenere un'immagine ottimale

Quando una cassetta viene inserita e la riproduzione si avvia, la funzione di rilevamento automatico interviene per ottenere automaticamente la migliore immagine possibile. Se la qualità di registrazione è scarsa, premere più volte ▲ o ▼ sul telecomando per regolare manualmente il sistema di rilevamento finché tutte le distorsioni non scompaiono. Per riattivare la funzione di tracking automatico premere 0 sul telecomando.

1 Assicurarsi di aver collegato il videoregistratore come descritto in precedenza. Accendere il televisore. Premere  per accendere il DVD+videoregistratore. Inserire la videocassetta nel DVD+videoregistratore. La videocassetta deve avere il lato con la finestrella rivolto verso l'alto e la freccia rivolta dalla parte opposta rispetto all'operatore.

2 Premere **PLAY** ► per avviare la riproduzione del nastro. Se si carica una videocassetta dalla quale è stata rimossa la linguetta di protezione, la riproduzione della cassetta si avvia automaticamente.

AUTO TRACKING (Rilevamento automatico)
Il DVD+videoregistratore regola automaticamente il rilevamento per ottenere una qualità ottimale dell'immagine.

3 Premere **PAUSE/STEP II** per ottenere un fermo immagine. Premere **PAUSE/STEP II** più volte per avanzare il nastro fotogramma per fotogramma. Se si tiene premuto ►►, l'immagine viene rallentata a una velocità pari a circa 1/19 rispetto a quella normale. I nastri possono essere messi in pausa per un massimo di 5 minuti, trascorsi i quali il DVD+videoregistratore arresta il nastro per evitare danni al nastro stesso e al DVD+videoregistratore. La qualità del fermo immagine può essere migliorata leggermente mediante i tasti ▲ o ▼.

4 Premere **PLAY** ► per continuare la riproduzione del nastro.

Riproduzione a doppia velocità (solo per la modalità SP)

Premere il tasto "►" durante la riproduzione normale. Il nastro verrà riprodotto al doppio della velocità e senza audio. Premere il tasto "►" per tornare alla riproduzione a velocità normale.

Ricerca immagine:

Durante la riproduzione premendo ◀◀ o ►► è possibile eseguire la scansione del nastro a una velocità pari a 7 volte quella normale.

Ricerca logica:

Durante l'avanzamento o il riavvolgimento veloce, premere e tenere premuto ◀◀ o ►► l'immagine verrà riprodotta a una velocità pari a 7 volte quella normale.

5 Moviola, velocità Shuttle:

Durante la riproduzione o la visualizzazione di immagini fisse, premere ◀ o ►.

E' così impossibile impostare le seguenti velocità di riproduzione (REV, PB 5-, PB 1-, Still, SLW, PLAY, 2PLY, CUE)

Per disattivare la moviola e la modalità shuttle, premere la funzione desiderata.

Durante la moviola e la modalità shuttle, in base alla condizione del nastro, sull'immagine possono comparire delle righe.

Se sull'immagine compaiono distorsioni, ridurle con ▲ o ▼.

6 Premere **STOP** per interrompere la riproduzione. Premere ▲.


Se il nastro raggiunge la fine, il DVD+videoregistratore arresta automaticamente la riproduzione, riavvolge completamente il nastro e quindi lo espelle.

OPR (Optimum Picture Response, Reazione ottimale immagine)

Questa funzione ottimizza automaticamente l'immagine regolando il DVD+videoregistratore in base alle condizioni del nastro.

1 Premere **SYSTEM MENU**.



2 Premere ◀ o ► per selezionare .

3 Premere **OK**.

4 Premere ▲ o ▼ più volte per selezionare : **OFF**, **SOFT** o **SHARP** (Spento, morbido o nitido).
Si noti che l'opzione OPR può essere impostata solo durante la riproduzione di un nastro.


5 Premere **SYSTEM MENU** per visualizzare nuovamente lo schermo.

Registrazione con timer istantaneo (Instant Timer Recording, ITR)

Esistono diversi semplici sistemi per effettuare registrazioni con il videoregistratore:

La registrazione con timer istantaneo (**ITR**) avvia la registrazione immediatamente per un intervallo prefissato o finché non si esaurisce la cassetta.

Il DVD+videoregistratore integra la funzione Long Play (LP) che consente di registrare fino al doppio del tempo corrispondente alla durata di una videocassetta. Per esempio, una cassetta E-180 consentirà di registrare fino a 180 minuti in modalità Standard Play (SP); utilizzando la funzione LP è possibile registrare fino a 360 minuti. Si noti che in questo caso si riscontra una leggera perdita di qualità nell'audio audio e nell'immagine.

- 1 Assicurarsi di avere correttamente collegato il videoregistratore come descritto in precedenza. Premere  per accendere il videoregistratore.
- 2 Inserire una videocassetta dotata di linguetta di protezione nel videoregistratore. Il lato della finestrella deve essere rivolto verso l'alto e la freccia deve essere rivolta dalla parte opposta rispetto a voi.
- 3 Premere **▲** o **▼** per selezionare il **numero del programma** che si desidera registrare. Oppure selezionare direttamente il numero tramite i tasti **numerici del telecomando**.
- 4 Per registrare direttamente dalle prese SCART o RCA, premere più volte **INPUT** finché non viene visualizzata la presa desiderata.
AV 1 per registrare da EURO AV1 SCART sul retro dell'unità.
AV 2 per registrare da EURO AV2 SCART sul retro dell'unità.
AV 3 per registrare dalle prese VIDEO IN e AUDIO IN (sinistra e destra) nella parte anteriore dell'unità.

- 5 Premere **REPEAT A-B** per registrare in modalità Long Play o Standard Play.

SP consente di ottenere una migliore qualità dell'immagine e dell'audio, mentre LP consente di registrare per il doppio del tempo rispetto alla modalità SP.

Nota

Prima di premere il tasto REPEAT A-B, effettuare le seguenti operazioni:

1. Impostare il telecomando sulla modalità DVD premendo il tasto DVD
2. Impostare l'unità combi DVD+VCR sulla modalità VCR premendo il tasto SOURCE sul pannello frontale fino a quando sul display non viene visualizzato VCR.

- 6 Premere **RECORD** sul telecomando per avviare la registrazione. Sullo schermo del televisore compare RECORD. Premere più volte **RECORD** sull'unità oppure **RECORD** sul telecomando. Ogni successiva pressione aumenta il tempo di registrazione di 30 minuti fino a un massimo di 9 ore.

- 7 Premere **PAUSE/STEP II** per evitare di registrare scene non desiderate.

Premere **PAUSE/STEP II** per proseguire la registrazione.

Se si preme **PAUSE/STEP II** durante la funzione ITR, il DVD/videoregistratore accede alla modalità di pausa registrazione e la funzione ITR viene annullata.

I nastri possono essere messi in pausa per 5 minuti; in questo caso sul display compare RECP. Dopo 5 minuti il DVD+videoregistratore interrompe la registrazione per evitare danni al nastro o all'unità stessa.

- 8 Premere **STOP** per terminare la registrazione. Sullo schermo del televisore compare STOP per qualche istante.

Nota

- Per proteggere un nastro da registrazioni accidentali (può accadere facilmente di sbagliarsi!) rimuovere la linguetta di protezione sul bordo posteriore della videocassetta.
- Per effettuare nuove registrazioni su una videocassetta da cui è stata rimossa la linguetta di protezione, è sufficiente ricoprire il foro con del nastro adesivo.
- Ricordarsi che è possibile registrare un programma mentre se ne guarda un altro: avviare la registrazione istantanea, premere **TV/VIDEO** per visualizzare l'indicatore TV nel display e selezionare un altro canale del televisore

Operazione con i nastri (continua)

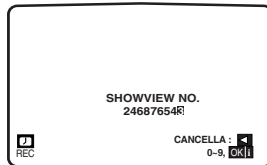
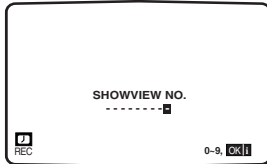
Programmazione con ShowView

Il sistema ShowView semplifica largamente l'inserimento della data, del canale, degli orari di inizio e fine di una registrazione con timer consentendo di inserire semplicemente un codice. I codici ShowView sono pubblicati sulla maggior parte delle guide dei programmi TV. Possono variare in lunghezza da uno a nove cifre.

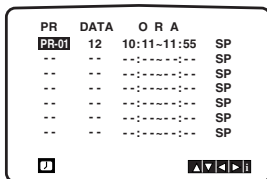
SHOWVIEW®

SHOWVIEW è un marchio registrato di Gemstar Development Corporation.
Il sistema SHOWVIEW è prodotto su licenza di Gemstar Development Corporation.

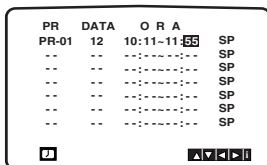
- 1 Assicurarsi che i canali del televisore siano stati sintonizzati e memorizzati nel corretto ordine SHOWVIEW. Inserire una videocassetta dotata di linguetta di protezione nel videoregistratore.
- 2 Premere **SHOWVIEW**.
- 3 Premere i pulsanti numerici per inserire il codice ShowView nel programma televisivo che si desidera registrare.
In caso di errore premere ◀ per correggere il numero.



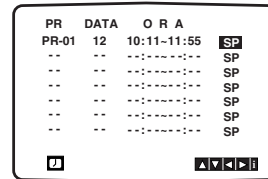
- 4 Premere **OK**.
Se compare **PLEASE CHECK**, significa che è stato inserito un numero ShowView sbagliato, inserire il numero correttamente.
Se compare “- -”, è stato inserito il numero del programma della stazione da cui registrare.



- 5 Premere ◀ o ▶ per selezionare le impostazioni che si desidera modificare (PR, DATE, TIME e SP).
Premere ▲ o ▼ per inserire le informazioni corrette.



- 6 Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare VPS/PDC.
Premere ▶ per selezionare la velocità di registrazione.
Premere ▲ o ▼ per selezionare la velocità desiderata per il nastro (SP, IP, o LP).
La modalità IP rileva quanto nastro disponibile rimane e commuta la velocità da SP a LP, se necessario, per completare la registrazione del programma. Non è possibile selezionare la modalità IP quando VPS/PDC è attivato.
Controllare che i dati del timer siano corretti. Per registrare da AUDIO IN e VIDEO IN nella parte anteriore dell'apparecchio o dalle prese EURO SCART sul retro del videoregistratore, premere AV per selezionare la visualizzazione corretta (AV1, AV2 o AV3).



- 7 Per effettuare un'altra registrazione con il sistema ShowView ripetere i punti 2 - 6.
Premere **SYSTEM MENU** due volte. Se compare **PLEASE CHECK**, significa che sono stati inseriti i dati sbagliati e che occorre ripetere l'operazione.
Premere ⏻ per passare alla modalità di spegnimento del videoregistratore. Mentre il videoregistratore attende di iniziare la registrazione sul display compare ⏻.
Per guardare un DVD durante la modalità di standby di registrazione con timer, premere POWER e DVD per passare alla modalità DVD.
- 8 Premere **POWER** per terminare la registrazione.

Note

Video Programme System (VPS)

Il Video Programme System (VPS) garantisce che i programmi televisivi programmati tramite il timer verranno registrati esattamente dall'inizio alla fine, anche se l'orario di trasmissione effettivo differisce da quello programmato o se la durata è superiore a quella prevista. Inoltre, se un programma viene interrotto, ad esempio per un notiziario, anche la registrazione viene interrotta per ricominciare alla ripresa del programma.
Il segnale VPS viene trasmesso dall'emittente televisiva e controlla il timer del videoregistratore.
Il VPS dovrebbe essere attivato per tutte le registrazioni programmate delle emittenti televisive che trasmettono tale segnale. Per le trasmissioni delle emittenti che non trasmettono questo segnale, questa funzione dovrebbe essere disattivata.

*** Anche il PDC, un sistema simile utilizzato attualmente nei Paesi Bassi, può essere utilizzato su questo videoregistratore.

Operazione con i nastri (continua)

Registrazione con timer tramite On Screen Display

E' possibile impostare fino a sette registrazioni con timer per un periodo di un mese a partire dalla data corrente.

Nota

Prima di impostare il timer, assicurarsi di aver impostato correttamente l'orologio del DVD-VCR e di sapere quali numeri PR sono stati assegnati alle stazioni TV sintonizzate sul DVD+VCR. **La funzione Timer Recording (Registrazione programmata) viene attiva solo se il DVD+VCR è in modalità Standby.**

- 1 Inserire nel DVD+videoregistratore una videocassetta dotata di linguetta di protezione. La videocassetta deve avere il lato con la finestrella rivolto verso l'alto e la freccia rivolta nella parte opposta rispetto a voi.
- 2 Verificare che il set sia in modalita VCR.
- 3 Premere **SYSTEM MENU**. Premere ◀ o ▶ per selezionare **REC**. Premere **OK**.
- 4 Premere **OK** per avviare l'impostazione della registrazione con timer. Se tutti gli spazi disponibili per la registrazione con timer sono occupati premere ▲ o ▼ per selezionare l'evento che si desidera rimuovere o sostituire. Premere ◀ per cancellare l'evento.

PR	DATA	O R A	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP

- 5 Premere ▲ oppure ▼ per immettere le stazioni che si desidera registrare. Una volta effettuata la selezione premere ▶. E' anche possibile premere ▲ o ▼. Se si desidera registrare dalle prese frontali AUDIO IN (L/R) e VIDEO IN o dalla presa EURO SCART sul retro dell'unita, vedere le Note (AV1, AV2 o AV3).

PR	DATA	O R A	SP
PR-01	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP

- 6 Premere ▲ oppure ▼ per immettere la data del programma. Se si preme OK prima di aver inserito la data, è possibile selezionare uno dei seguenti metodi di registrazione automatica. Utilizzare ◀ o ▶ per effettuare la selezione, quindi premere **OK** per confermare. **L-Y** Per registrare ogni giorno (eccetto sabato e domenica) alla stessa ora. **DO - SA** Per registrare alla stessa ora ogni settimana.

PR	DATA	O R A	SP
PR-01	16	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
L-Y	DO LU MA ME GI VE SA		

- 7 Premere ▲ oppure ▼ per immettere l'ora di inizio e di fine della registrazione del programma da registrare.

Si noti che il DVD+videoregistratore utilizza un orologio a 24 ore e pertanto l'una del pomeriggio verrà visualizzata come 13:00.

L'orario di inizio e fine può essere selezionato anche con i tasti ▲ o ▼.

PR	DATA	O R A	SP
PR-01	16	19:00-20:00	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP

- 8 Premere ▲ o ▼ per attivare o disattivare VPS/PDC. Premere ▶ per selezionare la velocità di registrazione. Premere ▲ o ▼ per selezionare la velocità desiderata per il nastro (SP, IP, o LP). Non è possibile selezionare la modalità IP quando VPS/PDC è attivato. La modalità IP rileva quanto nastro disponibile rimane e commuta la velocità da SP a LP, se necessario, per completare la registrazione del programma.

PR	DATA	O R A	SP
PR-01	16	19:00-20:00	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP
--	--	----	SP

- 9 Premere **SYSTEM MENU** per impostare un'altra registrazione con time e completare i punti da 4 a 8. Controllare che i dati del timer siano corretti. Se compare **PLEASE CHECK**, significa che sono stati inseriti i dati sbagliati e che occorre ripetere l'operazione. Premere ⏻ per passare alla modalità **DVD+VCR Standby**.

Mentre il videoregistratore attende di iniziare la registrazione sul display compare ⏻. Per guardare un DVD durante la modalità di standby di registrazione con timer, premere **POWER** e **DVD** per passare alla modalità DVD.

- 10 Premere **POWER** per terminare la registrazione.

Note

- E' possibile ottenere il numero PR assegnato a ciascuna stazione premendo **DISPLAY** mentre si guarda il relativo canale.
- Se in un momento successivo si desidera **cancellare** o **modificare** le impostazioni nella memoria del timer, è possibile farlo senza dover inserire nuovamente tutte le informazioni. E' sufficiente visualizzare l'evento sullo schermo. Quindi utilizzare ▲ o ▼ per selezionare l'evento che si desidera **cancellare** o **modificare**. Premere ◀ per cancellare l'evento o premere **OK** per modificare i dati; quindi premere ◀ o ▶ per selezionare la stazione, la data, gli orari di inizio e fine e LP. Premere ▲ o ▼ per inserire i dati corretti.
- **Se gli eventi programmati con il timer si sovrappongono...** Assicurarsi che gli orari preimpostati per la registrazione con il timer non si sovrappongano. In tal caso, viene data sempre la priorità agli eventi che si verificano per primi.

Esempio:

Il programma 1 inizia alle 16:00 e si conclude alle 17:00. Il programma 2 inizia alle 16:30 e si conclude alle 17:30. (In questo caso il programma 1 verrà registrato interamente, mentre verranno registrati solo gli ultimi 30 minuti del programma 2.)

Operazioni con DVD e CD video

Riproduzione di un DVD e di CD video

Setup riproduzione **DVD** **VCD2.0** **VCD1.1**

- Accendere il televisore e selezionare la sorgente di ingresso video collegata al lettore DVD.
- Sistema audio: accendere il sistema audio e selezionare la sorgente di ingresso collegata al lettore DVD.

1 Premere **OPEN/CLOSE** per aprire il cassetto del disco.

2 Caricare il disco prescelto nel cassetto con il lato di riproduzione rivolto verso il basso.

Se si inserisce un DVD a lato doppio, assicurarsi che il lato desiderato sia rivolto verso l'alto.

3 Premere **OPEN/CLOSE** per chiudere il cassetto.

La riproduzione si avvia automaticamente. Se la riproduzione non si avvia, premere **PLAY** ►. In alcuni casi può comparire il menu del disco.

Se compare una schermata con un menu

La schermata del menu può comparire appena dopo aver caricato un DVD o un CD video che ne sia dotato.

DVD

Utilizzare i pulsanti ◀ ▶ ▲ ▼ per selezionare il titolo/capitolo che si desidera visualizzare, quindi premere OK per avviare la riproduzione.

Premere **TITLE** o **DISC MENU** per tornare alla schermata con il menu.

VCD2.0

- Utilizzare i pulsanti numerici per selezionare il brano desiderato. Premere **RETURN** per tornare alla schermata del menu.
- Le impostazioni del menu e le procedure operative precise per l'utilizzo del menu possono variare da disco a disco. Seguire le istruzioni su ciascuna schermata. E' inoltre possibile impostare l'opzione PBC su Off (Disattivazione) nella schermata di setup. Vedere pagina 170.

Note

- Se il Controllo Visione è impostato e il disco è impostato su un valore non autorizzato, occorre inserire un codice a 4 cifre e/o abilitare il disco (vedere "Controllo parentale" a pagina 171).
- I DVD possono avere un codice di area. Il lettore non riproduce dischi con un codice di area diverso dal proprio. Il codice di area di questo lettore è 2 (due).
- Per guardare un DVD durante la modalità di standby di registrazione con timer, premere **POWER** e **DVD** per passare alla modalità DVD.

Funzioni generali

Nota

Salvo dove diversamente indicato, tutte le operazioni descritte vengono eseguite tramite il telecomando. Alcune funzioni possono essere disponibili anche dal menu Setup.

Passaggio a un altro TITOLO (TITLE)



Quando su un disco sono presenti più titoli, è possibile passare a un altro titolo nel modo seguente:

- Premere **DISPLAY**, quindi premere il pulsante numerico corrispondente (0-9).

Passaggio a un altro CAPITOLO/BRANO (CHAPTER/TRACK)



Quando un titolo su un disco dispone di più capitoli oppure se su un disco sono presenti più brani, è possibile spostarsi su un altro capitolo/brano nel modo seguente:

- Premere ◀◀ o ▶▶ velocemente durante la riproduzione per selezionare il capitolo/brano successivo o ritornare all'inizio del capitolo/brano corrente.
- Premere ◀◀ due volte velocemente per tornare al capitolo/brano precedente.
- Per passare direttamente a qualsiasi capitolo durante la riproduzione di un DVD, premere **DISPLAY**. Quindi premere ▲/▼ per selezionare l'icona del capitolo/brano. Quindi, inserire il numero di capitolo/brano utilizzando i tasti numerici (0-9).

Nota

Per i numeri composti da due cifre, premere i tasti numerici (0-9) in rapida successione.

Ricerca **DVD** **VCD2.0** **VCD1.1** **DivX**

- 1 Premere ◀◀ o ▶▶ per circa due secondi durante la riproduzione. Il lettore passa in modalità SEARCH (Ricerca).
- 2 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ per circa 2 secondi per selezionare la velocità desiderata:
◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X16, ◀◀X100 (all'indietro) o ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X16, ▶▶X100 (in avanti).
Nel caso di un CD video, le velocità di ricerca cambiano:
◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (all'indietro) o ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (in avanti).
- 3 Per tornare alla riproduzione, premere **PLAY** ►.

Fermo immagine e riproduzione fotogramma per fotogramma



- 1 Premere **PAUSE/STEP** durante la riproduzione. Il lettore passa in modalità PAUSE.
- 2 Per far avanzare l'immagine fotogramma per fotogramma premendo **PAUSE/STEP** più volte sul telecomando.

Funzioni generali (continua)

Moviola **DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX**

- 1 Premere **II** durante la riproduzione.
- 2 Premere **IIII** o **IIII** durante la in modalità fermo immagine. Il lettore passa in modalità SLOW (Moviola).
- 3 Premere **IIII** o **IIII** più volte per selezionare la velocità richiesta: **II** 1/7, **III** 1/6, **IIII** 1/4, **IIIIII** 1/2 (in avanti).
- 4 Per uscire dalla modalità moviola, premere **PLAY** **▶**.

Ripetizione **DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX**



Dischi DVD Video – Ripetizione capitolo/titolo/disattivazione

- 1 Per ripetere il capitolo corrente, premere **REPEAT**. Sullo schermo del televisore compare l'icona Ripeti capitolo.
- 2 Per ripetere la riproduzione del capitolo corrente, premere **REPEAT** un'altra volta. Sullo schermo del televisore compare l'icona Ripeti titolo.
- 3 Per uscire dalla modalità di ripetizione, premere **REPEAT** per la terza volta. Sullo schermo del televisore compare l'icona di disattivazione della funzione.

CD video, dischi DivX –

Ripeti brano/tutti/disattivazione

- 1 Per ripetere il brano corrente, premere **REPEAT**. Sullo schermo del televisore compare l'icona Ripeti brano.
- 2 Per ripetere la riproduzione del disco corrente, premere **REPEAT** un'altra volta. Sullo schermo del televisore compare l'icona Ripeti tutti.
- 3 Per uscire dalla modalità di ripetizione, premere **REPEAT** per la terza volta. Sullo schermo del televisore compare l'icona di disattivazione della funzione.

Nota

Su un CD video senza PBC, occorre impostare l'opzione PBC su Off nel menu setup per utilizzare la funzione Repeat. Vedere pagina 170.

Ripeti A-B **DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX**



Per ripetere una sequenza in un titolo :

- 1 Premere **REPEAT A-B** nel punto iniziale desiderato. Sullo schermo del televisore compare un A*..
- 2 Premere di nuovo **REPEAT A-B** nel punto finale desiderato. A Sullo schermo del televisore compare per qualche istante A-B e la sequenza prescelta si avvia.
- 3 Per annullare la sequenza, premere **REPEAT A-B**.

Ricerca tempi **DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX**



La funzione di ricerca tempi consente di avviare la riproduzione in qualsiasi punto del disco.

- 1 Premere **DISPLAY** durante la riproduzione. Sullo schermo compare l'on-screen display. La casella Time Search (Ricerca tempi) mostra il tempo trascorso dall'inizio del disco corrente.
- 2 Entro 10 secondi, premere **▲/▼** per selezionare l'icona Time Search nell'on-screen display. Nella casella Time Search compare “-:--:--”.
- 3 Entro 10 secondi, utilizzare i tasti numerici per inserire il punto iniziale richiesto. Inserire le ore, i minuti e i secondi da sinistra verso destra. Se si commette un errore, premere **CLEAR** per rimuovere i numeri inseriti. Quindi inserire i numeri corretti.
- 4 Entro 10 secondi, premere **OK** per confermare il punto di inizio. La riproduzione inizia dal punto selezionato. Se si inserisce un punto non valido, la riproduzione continua dal punto corrente.

Audio 3D Surround **DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX**



L'unità può riprodurre l'audio in effetto surround, che simula la riproduzione audio multicanale a partire da due altoparlanti stereo di tipo convenzionale, invece di utilizzare i cinque o più altoparlanti normalmente richiesti per ascoltare audio multicanale da un sistema home theater.

- 1 Premere **DISPLAY** durante la riproduzione.
- 2 Utilizzare **▲/▼** per selezionare l'icona dell'audio. L'opzione dell'audio viene evidenziata.
- 3 Utilizzare **◀/▶** per selezionare “Normal”, o “3D SUR”.

Screen Saver

L'immagine dello screen saver compare se si lascia il lettore DVD in modalità stop per circa cinque minuti.

Operazioni con DVD CD video

Funzioni generali (continua)

Zoom **DVD** **VCD2.0** **VCD1.1** **DivX**

La funzione Zoom consente di ingrandire l'immagine a video e spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita.

- 1 Premere **ZOOM** durante la riproduzione o il fermo immagine per attivare la funzione Zoom. Il rettangolo viene visualizzato brevemente nella parte destra in basso dell'immagine.
- 2 Premendo **ZOOM** consecutivamente, l'ingrandimento dello schermo verrà cambiato con la seguente sequenza: 100% → 200% → 400% → 900% → 100%
- 3 Utilizzare i tasti ◀▶▶▶▶ per spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita.
- 4 Per ripristinare la riproduzione normale, premere **ZOOM** ripetutamente oppure il pulsante **CANCELLA**.

Nota

- La funzione di zoom potrebbe non funzionare su alcuni DVD.

Ricerca segnalibro **DVD** **VCD2.0** **VCD1.1** **DivX**



E' possibile avviare la riproduzione a partire da un punto memorizzato. E' possibile memorizzare fino a nove punti. Per inserire un segnalibro, completare la seguente procedura.

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **MARKER** quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera memorizzare. Sullo schermo del televisore compare per qualche istante l'icona del segnalibro.
- 2 Ripetere il punto 1 per inserire fino a nove segnalibri sul disco.

Per richiamare un segnalibro

- 1 Durante la riproduzione, premere **SEARCH**. Sullo schermo compare il menu **MARKER SEARCH** (Ricerca segnalibro).
- 2 Entro 10 secondi premere ◀/▶ per selezionare il numero di un segnalibro che si desidera richiamare.
- 3 Premere **OK**. La riproduzione riparte dalla scena selezionata.
- 4 Per rimuovere il menu **MARKER SEARCH**, premere **SEARCH**.

Per cancellare un segnalibro

- 1 Durante la riproduzione, premere **SEARCH**. Sullo schermo compare il menu **MARKER SEARCH**.
- 2 Entro 10 secondi, premere ◀/▶ per selezionare il numero di un segnalibro che si desidera cancellare.
- 3 Premere **CLEAR**. Il numero del segnalibro verrà cancellato dall'elenco.
- 4 Ripetere i punti 2 e 3 per cancellare altri segnalibri.
- 5 Per rimuovere il menu **MARKER SEARCH**, premere **SEARCH**.

Speciali funzioni DVD **DVD**

Controllo del contenuto dei dischi DVD video: menu

Sui DVD possono essere presenti menu che consentono l'accesso a funzioni speciali. Per utilizzare il menu del disco, premere **DISC MENU**. Quindi, premere il numero corrispondente per selezionare l'opzione desiderata. Oppure, utilizzare i pulsanti ◀/▶/▲/▼ per selezionare l'opzione e quindi premere **OK**.

Menu Titolo **DVD**

- 1 Premere **TITLE**. Se il titolo corrente è provvisto di menu, questo compare sullo schermo. Altrimenti, può comparire il menu del disco.
- 2 Il menu può comprendere le angolazioni di ripresa, la lingua dell'audio e le opzioni per i sottotitoli e i capitoli del titolo.
- 3 Per rimuovere il menu del titolo, premere nuovamente **TITLE**.

Menu del disco **DVD**

- 1 Premere **DISC MENU**. Viene visualizzato il menu del disco.
- 2 Per rimuovere il menu del disco, premere nuovamente **DISC MENU**.

Angolazione di ripresa **DVD**

Se il disco contiene sequenze registrate da diverse angolazioni, l'icona dell'angolazione lampeggia sullo schermo del televisore. E' possibile modificare l'angolazione di ripresa se lo si desidera.

- Premere **ANGLE** più volte durante la riproduzione per selezionare l'angolazione di ripresa desiderata. Il numero dell'angolazione corrente compare sul display.

Modifica della lingua dell'audio



Premere **AUDIO** più volte durante la riproduzione per ascoltare una lingua o una traccia audio diversa. Con i dischi DVD-RW registrati in modalità VR che dispongono di un canale audio principale e di uno bilingue, è possibile scegliere tra Principale (L), Bilingue (R) o un mix di entrambi (Principale + Bilingue) premendo **AUDIO**.

Modifica del canale audio **VCD2.0** **VCD1.1**

Premere **AUDIO** più volte durante la riproduzione per ascoltare un altro canale audio (STEREO, LEFT o RIGHT) (Stereo, sinistra o destra).

Sottotitoli **DVD** **DivX**

Premere più volte **SUBTITLE** durante la riproduzione per vedere i sottotitoli in lingue differenti.

Nota

- I file dei sottotitoli dei file DivX vengono visualizzati solo se sono file smi, srt e sub.
- Se non sono disponibili informazioni o il codice non è leggibile nel file DivX, viene visualizzato "1" o altri numeri.

Operazioni con dischi audio e MP3/Windows Media™ Audio

Riproduzione di un CD audio e di un disco MP3/Windows Media™ Audio

CD MP3

Il lettore DVD può riprodurre file MP3/Windows Media™ Audio registrati su CD-ROM, CD-R o CD-RW. Prima di riprodurre file MP3/Windows Media™ Audio, leggere le note relative alle registrazioni in formato MP3/Windows Media™ Audio riportate sulla destra.

CD Audio

Quando si inserisce un CD audio, sullo schermo del televisore viene visualizzato un menu. Premere ▲/▼ per selezionare un brano, quindi premere **PLAY** o **OK** per avviare la riproduzione.



MP3/Windows Media™ Audio

- 1 Premere ▲/▼ per selezionare una cartella, quindi premere **OK** per visualizzarne i contenuti.
- 2 Premere ▲/▼ per selezionare un brano, quindi premere **PLAY** o **OK**. Viene avviata la riproduzione.



TAG ID3

Quando si riproducono file contenenti informazioni come i titoli delle tracce, è possibile vedere le informazioni premendo **DISPLAY**. [brano, artista, album, commento, genere]

Suggerimenti

- Per tornare da un elenco di file nel menu “MUSIC” (Musica) all’elenco delle cartelle, utilizzare i pulsanti ▲/▼ per evidenziare e premere **OK**.
- Premere il **DISC MENU** per passare alla pagina successiva.
- Sui CD contenenti MP3/Windows Media™ Audio e JPEG è possibile selezionare il formato preferito tra MP3/Windows Media™ Audio e JPEG. Premere **TITLE** (Titolo) e nella parte alta del menu viene evidenziata la parola “MUSIC” (Musica) o “Photo” (Foto).
- Per visualizzare le informazioni relative a un brano durante la riproduzione, come ad esempio il titolo, premere **DISPLAY**.

Note sulle registrazioni in formato MP3/Windows Media™ Audio

La compatibilità dei dischi MP3/Windows Media™ Audio con questo lettore è sottoposta ai seguenti limiti:

- 1 Frequenza di campionamento / entro 8 - 48 kHz (MP3).
entro 32 - 48 kHz (MP3/Windows Media™ Audio)
- 2 Bit rate / entro 8 - 320 kbps (MP3).
entro 32 - 192 kbps (MP3/Windows Media™ Audio)
- 3 Il lettore può leggere i file MP3 solo se questi hanno l’estensione “.mp3”.
- 4 Formato fisico CD-R “ISO 9660”.
- 5 Se si registrano file MP3/Windows Media™ Audio utilizzando software che non può creare un FILE SYSTEM, ad esempio “Direct- CD” ecc., è impossibile riprodurre file MP3/Windows Media™ Audio. Consigliamo di utilizzare “Easy-CD Creator”, con il quale viene creato un file system ISO9660.
- 6 I nomi dei file non devono superare la lunghezza di 8 caratteri e devono avere estensione “.mp3”, “.wma”
- 7 Non utilizzare caratteri speciali come “/ : * ? “ < > “ ecc.
- 8 Il numero totale di file presenti sul disco non deve superare 1190.
- 9 I CD multisessione contenenti Windows Media™ Audio potrebbero non essere supportati.

Questo lettore DVD richiede che i dischi/le registrazioni soddisfino determinati standard tecnici al fine di ottenere una qualità di riproduzione ottimale. I DVD preregistrati sono impostati automaticamente su questi standard. Esistono molti diversi tipi di formati di dischi registrabili (compresi i dischi CD-R contenenti file MP3/Windows Media™ Audio). Occorre soddisfare determinate condizioni preliminari (vedi sopra) per assicurare la compatibilità per la riproduzione.

Si avvisano i clienti che per scaricare file MP3/Windows Media™ Audio e musica da Internet è richiesto disporre di un’autorizzazione. La nostra azienda non è nella posizione di concedere tale autorizzazione, che deve essere invece sempre richiesta al titolare del copyright.

Operazioni con dischi audio e MP3/Windows Media™ Audio (continua)

Pausa **CD** **MP3**

- 1 Premere **PAUSE/STEP** durante la riproduzione.
- 2 Per riprendere la riproduzione, premere **PLAY ►**, **OK** oppure premere nuovamente **PAUSE/STEP**.

Per passare a un altro brano **CD** **MP3**

- Premere **◀◀** o **▶▶** rapidamente durante la riproduzione per passare al brano successivo o tornare all'inizio del brano corrente.
- Premere **◀◀** brevemente due volte per tornare indietro al brano precedente.
- Nel caso di un CD audio, per passare direttamente a qualsiasi brano, inserire il numero corrispondente servendosi del tastierino numerico (0-9).

Ripeti brano/tutti/disattivazione

CD **MP3**

- 1 Per ripetere il brano corrente, premere **REPEAT**.
Compaiono l'icona della funzione di ripetizione e la scritta "TRACK" (Brano).
- 2 Per ripetere tutti i brani presenti su un disco, premere **REPEAT** un'altra volta.
Compaiono l'icona della funzione e di ripetizione e la scritta "ALL" ("Tutti").
- 3 Per annullare la modalità di ripetizione, premere **REPEAT** per la terza volta.

Ricerca **CD** **MP3**

- 1 Premere **◀◀** o **▶▶** per circa due secondi durante la riproduzione.
Il lettore passa in modalità SEARCH.
- 2 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** per circa 2 secondi per selezionare la velocità desiderata: **◀◀X2**, **◀◀X4**, **◀◀X8** (all'indietro) o **▶▶X2**, **▶▶X4**, **▶▶X8** (in avanti).
La velocità e la direzione di ricerca vengono indicate sulla schermata del menu.
- 3 Per uscire dalla modalità SEARCH, premere **PLAY ►**.

Riproduzione casuale **CD** **MP3**

- 1 Premere **SHUFFLE** durante la riproduzione o in modalità stop.
L'unità inizia automaticamente la riproduzione casuale e sullo schermo compare "RANDOM".
- 2 Per tornare alla riproduzione normale, premere **SHUFFLE**.
La scritta "RANDOM" scompare.

Nota

Premendo **▶▶** durante la riproduzione casuale, l'unità seleziona un altro brano e attiva nuovamente la riproduzione casuale.

Ripeti A-B **CD**

Per ripetere una sequenza.

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **REPEAT A-B** nel punto iniziale desiderato.
Sullo schermo compaiono l'icona di ripetizione e il simbolo "A".
- 2 Premere di nuovo **REPEAT A-B** nel punto finale desiderato.
Sullo schermo compaiono l'icona di ripetizione e il simbolo A-B e la sequenza prescelta viene riprodotta di continuo.
- 3 Per uscire dalla sequenza e ritornare alla riproduzione normale, premere **REPEAT A-B** un'altra volta.

Audio 3D Surround **CD**

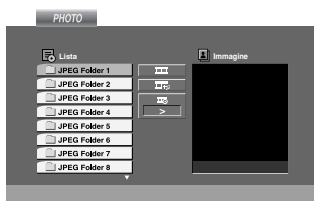
L'unità può riprodurre l'audio in effetto surround, che simula la riproduzione audio multicanale a partire da due altoparlanti stereo di tipo convenzionale, invece di utilizzare i cinque o più altoparlanti normalmente richiesti per ascoltare audio multicanale da un sistema home theater.

- 1 Premere **AUDIO** durante la riproduzione.
Nella schermata del menu viene visualizzato "3D SUR".
- 2 Per tornare alla riproduzione normale, premere **AUDIO** ripetutamente finché "3D SUR." non scompare dalla schermata del menu.

Visualizzazione di un disco JPEG **JPEG**

Il lettore DVD+videoregistratore può riprodurre dischi contenenti file JPEG. Prima di riprodurre registrazioni JPEG, leggere le note relative alle registrazioni JPEG riportate a destra.

- 1 Inserire un disco e chiudere il cassetto.**
Il menu PHOTO (FOTO) viene visualizzato sullo schermo del televisore.



- 2 Usare ▲/▼ per selezionare una cartella e quindi premere OK.**


Viene visualizzato un elenco dei file contenuti nella cartella. Per tornare all'elenco delle cartelle dall'elenco dei file, utilizzare i pulsanti ▲/▼ sul telecomando per evidenziare " " e premere OK.

- 3 Per visualizzare un particolare file, premere ▲/▼ per evidenziare il file e premere OK o PLAY ►.**


Viene avviata la visione del file. Durante la visione di un file, è possibile tornare al menu precedente (menu FOTO) premendo STOP.

- 4** Premere il **DISC MENU** per passare alla pagina successiva.

Presentazione diapositive **JPEG**

Utilizzare ◀▶ ▲ ▼ per evidenziare la (Presentazione) , quindi premere OK.

Suggerimenti

- Sono disponibili tre opzioni per la velocità di visualizzazione delle diapositive  : >>> (Veloce), >> (Normale) and > (Lenta).
- Sui CD contenenti MP3/Windows Media™ Audio e JPEG è possibile selezionare il formato preferito tra MP3/Windows Media™ Audio e JPEG. Premere **TITLE** (Titolo) e nella parte alta del menu viene evidenziata la parola "MUSIC" (Musica) o "PHOTO" (Foto).
- Premere **RETURN** per nascondere le informazioni sui file.

Passaggio a un altro file

Premere ◀◀ o ▶▶ una volta durante la visualizzazione di un'immagine per passare al file successivo o al file precedente.

Fermo immagine

- 1** Premere **PAUSE/STEP** durante la sequenza.
Il lettore passa in modalità PAUSE
- 2** Per tornare alla visualizzazione della sequenza, premere **PLAY ►** o premere **PAUSE/STEP** un'altra volta.

Zoom **JPEG**


Per ingrandire l'immagine fotografica, utilizzare lo zoom. (vedere pag. 178).

Per ruotare un'immagine

Premere ▲/▼ durante la visualizzazione di un'immagine per ruotare l'immagine in senso orario o antiorario.

Per ascoltare MP3/Windows Media™ Audio guardando delle immagini **JPEG**

È possibile visualizzare i file durante l'ascolto di file musicali MP3/Windows Media™ Audio registrati sullo stesso disco.

- 1** Inserire il disco contenente i due tipi di file nel lettore.
- 2** Premere **TITLE** (Titolo) per visualizzare il menu PHOTO (Foto).
- 3** Premere ▲/▼ per selezionare un file di foto.
- 4** Premere ▶/▼ per selezionare , quindi premere **OK**.

Viene avviata la riproduzione. La riproduzione va avanti fino alla pressione del pulsante **STOP**.

Suggerimento

Per ascoltare solo la musica desiderata durante la visualizzazione di immagini, programmare i brani desiderati nel menu "MUSIC" (Musica) e procedere come descritto sopra.

Note sulle registrazioni JPEG


- A seconda del formato e del numero di file JPEG, il DVD+videoregistratore potrebbe richiedere molto tempo per leggere il contenuto del disco. Se sul display non compare nulla per qualche minuto, significa che alcuni dei file sono troppo grandi – ridurre la risoluzione dei file JPEG a 2 Mpixel (2760x2048), quindi rimasterizzare un altro disco.
- Il numero totale di file e cartelle sul disco non deve essere superiore a 1190.
- Alcuni dischi risultano incompatibili a causa di formati di registrazione diversi o di determinate condizioni del disco.
- Se si utilizza software come "Easy CD Creator" per masterizzare i file JPEG sul CD-R, assicurarsi che tutti i file selezionati abbiano estensione ".jpg" quando si esegue la copia nel layout del CD.
- Se i file hanno estensione ".jpe" o ".jpeg", rinominare i file come ".jpg".
- I file con estensione diversa da ".jpg" non potranno essere letti dal DVD+videoregistratore, anche se i file risultano essere immagini JPEG nel sistema Esplora Risorse di Windows.

Riproduzione di un programma **CD** **VCD2.0** **VCD1.1** **MP3**


Riproduzione di un programma con **CD** audio e dischi **MP3/Windows Media™** Audio

La funzione di programmazione consente di memorizzare i brani preferiti da qualsiasi disco nella memoria del lettore. Il programma può contenere 30 brani.

1 Premere **PROGRAM** durante la riproduzione o in modalità stop per accedere alla modalità **Program Edit (Modifica programma)**.

Il contrassegno  compare a destra della parola Program sul lato destro della schermata.

Nota

Premere **PROGRAM** per uscire dalla modalità Program Edit; il contrassegno  scompare.

2 Selezionare un brano, quindi premere **OK** per inserirlo nell'elenco.

3 Ripetere il punto 2 per inserire altri brani nell'elenco del programma.



Menu CD audio

Menu MP3/Windows Media™ Audio

4 Premere **▶**. Il brano programmato e selezionato per ultimo viene evidenziato nell'elenco.

5 Con i tasti **▲/▼** selezionare il brano con cui si desidera avviare la riproduzione.

6 Premere **PLAY ▶** per cominciare. La riproduzione si avvia nell'ordine in cui i brani sono stati programmati. La riproduzione si interrompe dopo che tutti i brani dell'elenco sono stati riprodotti una volta.

7 Per tornare alla riproduzione normale dalla riproduzione programmata, selezionare un brano del Audio CD (o MUSIC) e quindi premere **PLAY**.

Riproduzione dei brani programmati

- Per ripetere il brano corrente, premere **REPEAT**. Compaiono l'icona della funzione di ripetizione e la scritta "TRACK" (Brano).
- Per ripetere tutti i brani presenti nell'elenco, premere **REPEAT** un'altra volta. Compaiono l'icona della funzione e di ripetizione e la scritta "ALL" ("Tutti").
- Per annullare la modalità di ripetizione, premere **REPEAT** per la terza volta.

Nota

Se si preme **▶▶** una volta durante la riproduzione ripetuta di un brano, la funzione di ripetizione del brano viene annullata.

Cancellazione di un brano dall'elenco del programma

- 1 Premere **PROGRAMMA** in modalità Stop per attivare la modalità di modifica del programma [Program Edit].
- 2 Premere **▶** per passare all'elenco del programma.
- 3 Servirsi dei tasti **▲/▼** per selezionare il brano che si desidera cancellare dall'elenco.
- 4 Premere **CLEAR**. Il brano verrà cancellato dall'elenco.

Cancellazione dell'intero elenco del programma

- 1 Completare i punti 1-2 del paragrafo "Cancellazione di un brano dall'elenco del programma" illustrato in precedenza.
- 2 Servirsi di **▲/▼** per selezionare "Clear All" ("Cancella tutto"), quindi premere **OK**. L'intero programma del disco verrà cancellato. I programmi vengono cancellati anche quando il disco non è inserito.

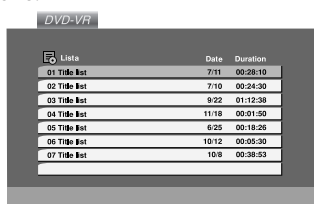
Riproduzione di dischi DVD VR

Questo DVD+VCR è in grado di riprodurre dischi DVD-R/RW registrati utilizzando il formato DVD-Video finalizzato tramite il masterizzatore DVD. Questa unità può riprodurre dischi DVD-RW registrati utilizzando il formato VR (Video Recording).

1 Inserire un disco e chiudere il vassoio.

La riproduzione inizia automaticamente.

2 Il menu DVD-VR appare sullo schermo TV quando si premono i pulsanti **DISC MENU** durante la riproduzione.



Lista	Date	Duration
01 Title Set	7:11	00:28:10
02 Title Set	7:10	05:24:30
03 Title Set	8:22	01:12:30
04 Title Set	11:18	00:21:50
05 Title Set	8:23	00:18:20
06 Title Set	10:12	00:55:30
07 Title Set	10:9	00:38:53

3 Premere **▲/▼** per selezionare un brano, quindi premere **PLAY ►** o **OK** per avviare la riproduzione.

4 Premere **DISC MENU** per passare al menu degli elenchi.

Note

- Questo lettore non è in grado di riprodurre dischi DVD-R/RW non finalizzati.
- Alcuni dischi DVD-VR vengono protetti tramite dati CPRM dal registratore di DVD. Il lettore non supporta questo tipo di dischi.

Cosa significa 'CPRM'?

CPRM è un sistema di protezione dalla copia (con il sistema scramble) che consente solo una copia dei programmi trasmessi. CPRM è l'acronimo di Content Protection for Recordable Media.

Questo lettore è compatibile CPRM, questo significa che è possibile fare una sola copia del programma trasmesso, ma non è possibile fare copie di questa registrazione. Le registrazioni CPRM possono essere eseguite solo su dischi DVD-RW formattati in modalità VR e possono essere eseguite solo su lettori che siano specificatamente compatibili con CPRM.

Manutenzione e assistenza

Prima di contattare un tecnico dell'assistenza, consultare le informazioni contenute in questo capitolo.

Manipolazione dell'unità

Trasporto dell'unità

Conservare l'imballo originale. Se è necessario trasportare l'unità, è consigliabile riporla nell'imballo originale per evitare di danneggiarla.

Tenere pulite le superfici esterne

- Non utilizzare liquidi o spray come insetticida in prossimità dell'unità.
- Non lasciare prodotti in gomma o plastica a contatto con l'unità per lunghi periodi, in quanto potrebbero lasciare dei segni sulla superficie.

Pulizia dell'unità

Per pulire il lettore, utilizzare un panno morbido e asciutto. Se le superfici sono particolarmente sporche, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con prodotti specifici. Non usare solventi forti come alcol o benzina, in quanto potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.

Manutenzione dell'unità

Il lettore DVD è un'apparecchiatura tecnologicamente avanzata e delicata. Se le lenti o le parti dell'unità disco sono sporche o consumate, la qualità dell'immagine potrebbe essere scadente.

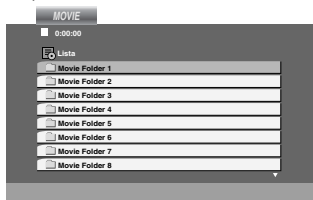
A seconda dell'ambiente in cui viene usato, è consigliabile eseguire controlli regolari ogni 1000 ore di utilizzo. Per ulteriori dettagli, contattare il più vicino centro di assistenza autorizzato.

Operazioni con dischi DivX **DVD**

Riproduzione di videodischi DivX

Questo combinato DVD+VCR è compatibile con i video dischi DivX

- 1 Inserire un disco e chiudere il caricatore.** Sullo schermo del televisore viene visualizzato il menu MOVIE (Film).



- 2 Usare ▲/▼ per selezionare una cartella e quindi premere OK.**

Viene visualizzato un elenco dei file contenuti nella cartella. Per tornare all'elenco delle cartelle dall'elenco dei file, utilizzare i pulsanti ▲/▼ sul telecomando per evidenziare " " e premere **OK**

- 3** Se si desidera vedere un determinato file, premere ▲/▼ per evidenziare il file, quindi premere **OK** o **PLAY** ►.

- 4** Premere **STOP** per uscire.

Suggerimenti:

- Se si è in un elenco di file e si desidera tornare all'elenco di cartelle superiore, utilizzare i tasti ▲ / ▼ del telecomando per selezionare " ", quindi premere ENTER.
- Premere DISC MENU per spostarsi alla pagina successiva.
- Su un CD con file MP3/Windows Media™ Audio, JPEG e MOVIE, è possibile passare dal menu MUSIC a PHOTO e MOVIE. Premere TITLE e vengono visualizzati MUSIC, PHOTO e MOVIE nella parte superiore del menu.
- L'immagine non può essere visualizzato in modo appropriato durante la riproduzione DivX. Impostare il sistema TV su AUTO o sulla modalità PAL-60 per ripristinare l'immagine se disponibile.
- I sottotitoli del disco potrebbero non essere visualizzati in modo appropriato se i sottotitoli DivX vengono scaricati da internet.
- Se il menu di configurazione dei sottotitoli del disco non supporta la lingua dei sottotitoli DivX che si desidera riprodurre, i sottotitoli potrebbero non essere visualizzati correttamente.

Informazioni per la visualizzazione dei sottotitoli del DivX

Se il sottotitolo non viene visualizzato correttamente durante la riproduzione, tenere premuto SUBTITLE per circa 3 secondi, quindi premere ◀ / ▶ per selezionare un altro codice lingua fino a visualizzare correttamente i sottotitoli.

La compatibilità con il lettore di dischi contenenti file DivX è limitata secondo le seguenti modalità:

- La risoluzione disponibile per i file DivX è inferiore a 720 x 576 (L x H) pixel.
- Il nome del file DivX ha un numero di caratteri limitato a 56.
- Se il file DivX contiene codice non supportato, viene visualizzato " ".
- Se il numero di fotogrammi visualizzati è superiore a 30 fotogrammi al secondo, l'unità potrebbe non funzionare correttamente.
- Se la struttura audio e video del file registrato non è intervallata, viene trasmesso o solo l'audio o solo il video.
- Se il file è registrato con GMC, l'unità supporta solo livelli di registrazione a 1 punto.

* GMC?

GMC è l'acronimo di Global Motion

Compensation. Si tratta di uno strumento di codifica specificato nello standard MPEG4. Questa opzione è supportata da alcuni encoder MPEG4 come DivX o Xvid. Esistono livelli diversi di codifica GMC, solitamente chiamati 1 punto, 2 punti o 3 punti GMC.

File DivX riproducibili

.avi, .mpg, .mpeg
Formato dei sottotitoli riproducibile
SubRip(*.srt/*.txt)
SAMI(*.smi)
SubStation Alpha(*.ssa/*.txt)
MicroDVD(*.sub/*.txt)
SubViewer 1.0(*.sub)
SubViewer 2.0(*.sub/*.txt)
TMPlayer(*.txt)

Formato codec riproducibile

"DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "XVID ", "MP43 ", "3IVX ".

Formato audio riproducibile

"Dolby Digital ", "DTS ", "PCM ", "MP3 ", "Windows Media™ Audio".

- Frequenza di campionamento: entro 8 -48 kHz (MP3), entro 32 - 48kHz (Windows Media™ Audio)
- Bit rate: entro 8 - 320kbps (MP3), 32 - 192kbps (Windows Media™ Audio)
- Non tutti i formati audio Windows Media™ Audio sono compatibili con la presente unità.

On Screen Display

È possibile visualizzare sullo schermo del televisore l'orario corrente, il contatore del nastro, la quantità di nastro rimanente, il giorno, il mese, l'anno, il giorno della settimana, il canale del programma, la velocità del nastro e la modalità operativa del videoregistratore. Se una registrazione è in corso, le schermate dell'On Screen Display non vengono registrate sul nastro.

- 1 Premere **DISPLAY** per visualizzare.
Premere **DISPLAY** più volte per scorrere attraverso le varie opzioni. Il contatore del nastro e la quantità di nastro rimanente compaiono solo se è stato caricato un nastro.
- 2 Dopo 3 secondi la maggior parte dell'On Screen Display scompare lasciando solo l'orologio o il contatore del nastro e la quantità di nastro residuo.
Premere **DISPLAY** un'altra volta per rimuovere tutti i messaggi dallo schermo del televisore.

Arresto memoria contatore nastro

Il contatore del nastro digitale può essere visualizzato nella finestra del display al posto dell'orario premendo **DISPLAY** sul telecomando. Il contatore del nastro digitale indica le posizioni relative delle registrazioni presenti sul nastro.

- 1 Premere **DISPLAY**. Premere **CLEAR** per impostare il contatore su 0:00:00. Premere **PLAY** ► per avviare la registrazione.
Il contatore del nastro visualizza il tempo di riproduzione corrente in ore, minuti e secondi.
- 2 Premere **STOP** ■ al termine della riproduzione o della registrazione.
Premere **◀◀**.
Il nastro si riavvolge e si arresta automaticamente quando il contatore ritorna a 0:00:00.

Blocco di sicurezza per bambini

È possibile disattivare i pulsanti di controllo nella parte frontale dell'unità e utilizzare solo quelli del telecomando.

- 1 Premere **CHILD LOCK**.
Nella finestra del display compare **ON** e **SAFE**.
Nessuno dei pulsanti nella parte anteriore del videoregistratore funzioneranno. Se i pulsanti nella parte anteriore dell'unità vengono premuti, nella finestra del display lampeggia **SAFE** per qualche istante.
- 2 Premere **CHILD LOCK** nuovamente per disattivare il blocco di sicurezza per bambini.
Nel display viene visualizzato "OFF".

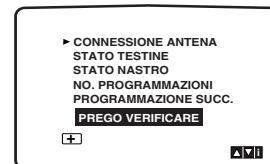
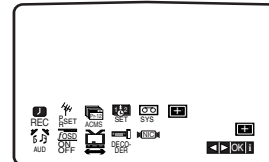
Nota

CHILD LOCK non è disponibile in modalità DVD.

Video Doctor (Autodiagnosi)

Questa funzione segnala all'utente che è presente un problema con il videoregistratore. Sullo schermo del televisore compaiono i seguenti messaggi di errore.

- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
Premere ◀ o ▶ per selezionare **☐**.
Premere **OK**.



- 2 Premere ▲ o ▼ per verificare la presenza di un problema.

CONNESSIONE ANTENA ● PREGO VERIFICARE

Collegare l'antenna al connettore in modo sicuro.

HEAD STATUS (Condizione testina)

- **PLEASE CLEAN** (Pulire):
Pulire le testine video

TAPE STATUS (Stato nastro)

- **NOT RECORDABLE** (Non registrabile):
Inserire un nastro dotato di linguetta di protezione

NO. OF TIMER PROGRAMME

(N. di programma timer)

- **2**
Indica il numero della registrazione con timer.

NEXT TIMER PROGRAMME

(Prossimo programma con timer)

- **PR-01 26 10:00~11:00 SP**
Mostra lo stato corrente della registrazione con timer

- 3 Premere **SYSTEM MENU**.

Operazioni supplementari (continua)

Sistema audio stereo Hi-Fi

Il videoregistratore è in grado di registrare e riprodurre audio e stereo Hi-Fi. Inoltre, è dotato di un decoder audio stereo digitale NICAM. Ciò consente di registrare e riprodurre l'audio in vari modi. Le cassette video registrate su un videoregistratore avranno una normale traccia audio mono e due tracce audio stereo Hi-Fi VHS. Queste tracce stereo consentono di effettuare registrazioni audio in modalità stereo Hi-Fi o bilingue da una trasmissione TV, un sistema audio stereo, un video disco o un altro videoregistratore Hi-Fi.

- 1 Il decoder audio digitale NICAM del videoregistratore consente di ascoltare trasmissioni con audio NICAM, nonché standard stereo, bilingue e mono. Il particolare tipo di audio ricevuto o registrato verrà visualizzato per qualche istante sullo schermo del televisore:

STEREO NICAM

L'audio è registrato automaticamente sullo stereo Hi-Fi stereo e le tracce mono del nastro video.

BIL NICAM

Entrambi i canali audio vengono registrati sulle tracce stereo Hi-Fi. Il canale della lingua principale (sinistra) verrà registrato sulla traccia mono del nastro video.


MONO

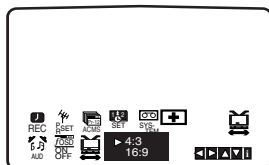
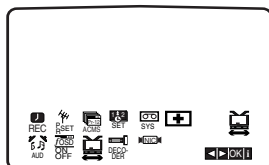
L'audio viene registrato sulle tracce Hi-Fi e la traccia mono del nastro video senza alcuna separazione.

- 2 Premere **SYSTEM MENU**.
Premere ◀ o ▶ per selezionare **AUD**.
 - 3 Premere ▲ o ▼ per selezionare **STEREO, LEFT, RIGHT** e **MONO** (Stereo, sinistra, destra e mono).
In riproduzione **BIL NICAM** la lingua principale viene emessa sul canale sinistro, mentre il canale secondario viene emesso contemporaneamente dal canale destro se l'uscita audio è impostata su **STEREO**. La lingua principale verrà emessa da entrambi i canali se l'impostazione audio è mono. Si noti che in fase di regolazione del controllo di rilevamento, l'audio stereo Hi-Fi potrebbe convertirsi su **MONO**.
- #### Combiamento del canale audio TV
- Alcuni programmi TV vengono trasmessi con un canale audio bilingue (BL). Premere ▲ o ▼ per selezionare **STEREO/MAIN, STEREO/SUB** e **MONO/MAIN**.

Compatibilità del formato Wide Screen 16:9

Il videoregistratore può registrare e riprodurre programmi in formato 16:9. Per registrare un programma in formato wide screen nel modo corretto, occorre che la stazione televisiva trasmetta il giusto tipo di segnale.

- 1 Accendere il videoregistratore.
Premere **SYSTEM MENU**.
Premere ◀ o ▶ per selezionare .
Premere **OK**.



- 2 Premere ▲ o ▼ più volte per selezionare: **AUTO, 4:3** o **16:9**.

AUTO (solo modalità di riproduzione):

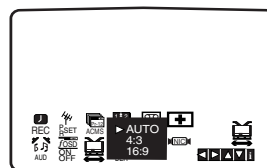
Riproduce automaticamente i programmi in formato Wide-Screen come programmi Wide-Screen e i programmi in formato normale come programmi normali.

4:3

Solo per la riproduzione e la registrazione di registrazioni in formato normale (4:3).

16:9:

Solo per la riproduzione e la registrazione di registrazioni in formato Wide-Screen (16:9).



- 3 Premere **SYSTEM MENU** per rimuovere i menu dallo schermo del televisore. Per poter visualizzare immagini in formato Wide-Screen occorre collegare il videoregistratore al televisore tramite un cavo SCART.

Per impostare il decoder

Abbiamo già descritto a pagina 161 come collegare un decoder per una stazione pay-TV come TELE+ o STREAM. Per la registrazione di una stazione criptata, non occorre fare nulla. E' sufficiente selezionare la stazione e attendere qualche istante finché il processo di decodifica non si avvia.

- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
Sullo schermo del televisore compare il menu principale. Premere ◀ o ▶ per selezionare **DECODER**.
Premere **OK**.
- 2 Premere ▲ o ▼ per selezionare.
ON: Se il decoder è collegato alla presa AV2.
OFF: Se un altro videoregistratore è collegato alla presa AV2.
Premere **SYSTEM MENU** per tornare all'immagine del televisore.

Memoria ultima condizione

DVD CD VCD1.1

Il lettore memorizza l'ultima condizione dell'ultimo disco riprodotto. Le impostazioni rimangono in memoria anche se il disco viene rimosso dal lettore o se il lettore viene spento. Se si carica un disco le cui impostazioni sono state memorizzate, viene richiamata automaticamente l'ultima posizione di arresto.

Note

- Le impostazioni vengono memorizzate in memoria per poter essere utilizzate in qualsiasi momento.
- Il lettore non memorizza le impostazioni di un disco se il lettore viene spento prima di cominciare la riproduzione del disco stesso.

Copia da DVD a videoregistratore

Questa unità consente di copiare il contenuto di un DVD su un nastro VHS premendo il pulsante **D.DUBBING**.

Nota

- Accertarsi di aver disattivato la scansione progressiva nel menu Setup.
- Se il DVD che si cerca di copiare è protetto, la duplicazione potrebbe non essere possibile.

1 Inserire il disco.

Inserire il disco che si desidera copiare nel deck DVD e chiudere il cassetto del disco.

2 Inserire il nastro VHS.

Inserire un nastro VHS vergine nel deck del videoregistratore.

3 Copiare il DVD sul nastro VHS.

Premere il pulsante **D.DUBBING** o **RECORD** nel pannello frontale dell'unità.

- Il DVD passa in modalità riproduzione e il videoregistratore passa in modalità registrazione.
- Se compare il menu del disco DVD, potrebbe essere necessario premere manualmente il pulsante Play per iniziare la duplicazione.

Nota

Quando si preme **RECORD**, verificare che il lettore sia in modalità DVD.

4 Arresto del processo di duplicazione.

Al termine della riproduzione del DVD, premere il pulsante **STOP** per completare la duplicazione.

- Occorre arrestare manualmente il processo di duplicazione al termine del film presente sul DVD poiché altrimenti l'unità potrebbe ricominciare dall'inizio la riproduzione e sovrascrivere la registrazione.

Registrazione da un altro videoregistratore

Con questo videoregistratore, potete effettuare registrazioni da una sorgente esterna, ad esempio copiando da un altro videoregistratore o da una videocamera.

Nota

Nella descrizione seguente, questo videoregistratore sarà quello utilizzato per la registrazione e verrà definito come VCR B. L'altro apparecchio verrà utilizzato per la riproduzione e verrà definito come VCR A.

1 Collegare il VCR A alla presa SCART sul pannello posteriore dell'unità o alle prese AV sul pannello frontale dell'unità.

2 Inserire il nastro registrato nel VCR A e un nastro vergine nel VCR B.

3 Premere **INPUT** finché non viene visualizzata la presa da cui registrare. (VCR B).

AV 1 per la registrazione dalla presa EURO AV1 SCART sul retro dell'unità.

AV 2 per la registrazione dalla presa EURO AV2 SCART sul retro dell'unità.

AV 3 per la registrazione dagli ingressi VIDEO IN e AUDIO IN (Sinistra e Destra) sulla parte anteriore dell'unità.

4 Per avviare la registrazione, premere **RECORD** sul VCR B e **PLAY** ► sul VCR A.

5 Al termine della duplicazione, premere **STOP** ■ su entrambi i videoregistratori.

Risoluzione dei problemi

Prima di rivolgersi al servizio di assistenza controllare i punti seguenti per identificare una possibile causa del problema.

Sintomo	Causa	Rimedio
Il DVD o il videoregistratore non funzionano correttamente.	● Il pulsante DVD o VCR non è stato premuto correttamente.	● Vedere pagina 157.
Assenza di alimentazione.	● Il cavo di alimentazione è scollegato.	● Inserire saldamente il cavo di alimentazione nella presa di corrente.
L'alimentazione è presente, ma il lettore DVD non funziona.	● Non è stato inserito alcun disco.	● Inserire un disco.
Assenza di immagine.	● Il televisore non è impostato per ricevere l'uscita del segnale DVD.	● Selezionare la corretta modalità di ingresso video sul televisore affinché l'immagine dal lettore DVD compaia sullo schermo del televisore.
	● Il cavo video non è collegato correttamente.	● Collegare il cavo video correttamente negli appositi jack.
Assenza di audio.	● Il dispositivo collegato con il cavo audio non è impostato per ricevere l'uscita del segnale DVD.	● Selezionare la corretta modalità di ingresso del ricevitore audio affinché sia possibile ascoltare l'audio proveniente dal lettore DVD.
	● I cavi audio non sono collegati correttamente.	● Collegare il cavo audio correttamente negli appositi jack.
	● L'alimentazione dell'apparecchio collegato con il cavo audio è disattivata.	● Accendere il dispositivo collegato con il cavo audio.
	● L'uscita audio digitale è impostata nella posizione errata.	● Impostare l'uscita audio digitale nella posizione corretta, quindi riaccendere il lettore DVD premendo POWER.
Scarsa qualità dell'immagine .	● Il disco è sporco. ● I canali TV non sono sintonizzati correttamente.	● Pulire il disco. ● Controllare la sintonizzazione e ripeterla.
Il lettore DVD non inizia la riproduzione.	● E' stato inserito un disco incompatibile.	● Inserire un disco compatibile. (Controllare il tipo di disco e il codice dell'area.)
	● Il disco è stato inserito al contrario.	● Posizionare il disco con il lato di riproduzione rivolto verso il basso.
	● Il disco non è stato inserito nella guida.	● Posizionare il disco sull'apposito cassetto correttamente, all'interno della guida.
	● Il disco è sporco.	● Pulire il disco.
	● E' impostato un livello di classificazione (rating).	● Annullare la funzione di classificazione (rating) o modificare il livello
Il telecomando non funziona correttamente.	● E' presente un ostacolo nel percorso tra il telecomando e l'unità.	● Rimuovere l'ostacolo.
	● Le batterie nel telecomando sono scariche.	● Sostituire le batterie.
Non si riesce a inserire la videocassetta.	● Il vano della cassetta è vuoto?	● Espellere il nastro presente.
Audio Hi-Fi assente	● La modalità audio non è impostata correttamente.	● Commutare "AUDIO" su "STEREO" nel menu principale.
Nessuno suono NICAM registrato	● La modalità NICAM non è impostata correttamente	● Verificare che NICAM sia impostata nel menu su AUTO per l'emittente da registrare.

Elenco codici lingua

Inserire il numero di codice appropriato per le impostazioni iniziali della “LANGUAGE” (Lingua). (vedere pagina 169).

Codice lingua	Codice lingua	Codice lingua	Codice lingua
6566	Abkazo	7074	Figiano
6565	Afar	7073	Finlandese
6570	Afrikaans	7082	Francese
8381	Albanese	7089	Frisone
6577	Amarico	7176	Galiziano
6582	Arabo	7565	Georgiano
7289	Armeno	6869	Tedesco
6583	Assamese	6976	Greco
6588	Aymara	7576	Groenlandese
6590	Azerbaigiano	7178	Guarani
6665	Bashkir	7185	Gujarati
6985	Basco	7265	Hausa
6678	Bengalese; Bangla	7387	Ebraico
6890	Butanese	7273	Hindi
6672	Bihari	7285	Ungherese
6682	Bretone	7383	Islandese
6671	Bulgaro	7378	Indonesiano
7789	Birmanese	7365	Interlingua
6669	Bielorusso	7165	Irlandese
7577	Cambogiano	7384	Italiano
6765	Catalano	7465	Giapponese
9072	Cinese	7487	Giavanesi
6779	Corso	7578	Kannada
7282	Croato	7583	Kashmiro
6783	Ceco	7575	Kazaco
6865	Danese	7589	Kirghizo
7876	Olandese	7579	Coreano
6978	Inglese	7585	Curdo
6979	Esperanto	7679	Laotiano
6984	Estone	7665	Latino
7079	Faroese	7686	Lettone
7678	Lingala	7678	Lingala
7684	Lituano	7684	Lituano
7775	Macedone	7775	Macedone
7771	Malgascio	7771	Malgascio
7783	Malese	7783	Malese
7776	Malayalam	7776	Malayalam
7784	Maltese	7784	Maltese
7773	Maori	7773	Maori
7782	Marathi	7782	Marathi
7779	Moldavo	7779	Moldavo
7778	Mongolo	7778	Mongolo
7865	Nauru	7865	Nauru
7869	Nepalese	7869	Nepalese
7879	Norvegese	7879	Norvegese
7982	Oriya	7982	Oriya
8065	Panjabi	8065	Panjabi
8083	Pashto, Pushto	8083	Pashto, Pushto
7065	Persiano	7065	Persiano
8076	Polacco	8076	Polacco
8084	Portoghese	8084	Portoghese
8185	Quechua	8185	Quechua
8277	Romancio	8277	Romancio
8279	Rumeno	8279	Rumeno
8285	Russo	8285	Russo
8377	Samoano	8377	Samoano
8365	Sanscrito	8365	Sanscrito
7168	Gaelico scozzese	7168	Gaelico scozzese
8382	Serbo	8382	Serbo
8372	Serbo-Croato	8372	Serbo-Croato
8378	Shona	8378	Shona
8368	Sindhi	8368	Sindhi
8373	Cingalese	8373	Cingalese
8375	Slovacco	8375	Slovacco
8376	Sloveno	8376	Sloveno
8379	Somalo	8379	Somalo
6983	Spagnolo	6983	Spagnolo
8385	Sudanese	8385	Sudanese
8387	Swahili	8387	Swahili
8386	Svedese	8386	Svedese
8476	Tagalog	8476	Tagalog
8471	Tagico	8471	Tagico
8465	Tamil	8465	Tamil
8484	Tataro	8484	Tataro
8469	Telugu	8469	Telugu
8472	Tailandese	8472	Tailandese
6679	Tibetano	6679	Tibetano
8473	Tigrinya	8473	Tigrinya
8479	Tongano	8479	Tongano
8482	Turco	8482	Turco
8475	Turkmeno	8475	Turkmeno
8487	Twi	8487	Twi
8575	Ucraino	8575	Ucraino
8582	Urdu	8582	Urdu
8590	Uzbeko	8590	Uzbeko
8673	Vietnamita	8673	Vietnamita
8679	Volapük	8679	Volapük
6789	Gallese	6789	Gallese
8779	Wolof	8779	Wolof
8872	Xhosa	8872	Xhosa
7473	Yiddish	7473	Yiddish
8979	Yoruba	8979	Yoruba
9085	Zulu	9085	Zulu

Elenco codici paese/ area

Inserire il numero di codice corretto per le impostazioni iniziali di "Codice Area" (vedere pagina 171).

Codice paese/area	Codice paese/area	Codice paese/area	Codice paese/area
AD Andorra	ER Eritrea	LR Liberia	SG Singapore
AE Emirati arabi uniti	ES Spagna	LS Lesoto	SH Sant'Elena
AF Afghanistan	ET Etiopia	LT Lituania	SI Slovenia
AG Antigua e Barbuda	FI Finlandia	LU Lussemburgo	SJ Isole Svalbard e Jan Mayen
AI Anguilla	FJ Figi	LV Lettonia	SK Repubblica Slovacca
AL Albania	FK Isole Falkland	LY Libia	SL Sierra Leone
AM Armenia	FM Micronesia	MA Marocco	SM San Marino
AN Antille olandesi	FO Isole Far Oer	MC Principato di Monaco	SN Senegal
AO Angola	FR Francia	MD Moldavia	SO Somalia
AQ Antartide	FX Francia (territorio europeo)	MG Madagascar	SR Suriname
AR Argentina	GA Gabon	MH Isole Marshall	ST Saint Tome e Principe
AS Samoa americane	GB Gran Bretagna	MK Macedonia	SU Ex Unione Sovietica
AT Austria	GD Grenada	ML Mali	SV El Salvador
AU Australia	GE Georgia	MM Myanmar	SY Siria
AW Aruba	GF Guyana francese	MN Mongolia	SZ Swaziland
AZ Azerbaigian	GH Ghana	MO Macao	TC Isole Turks e Caicos
BA Bosnia-Erzegovina	GI Gibilterra	MP Isole Mariane del Nord	TD Chad
BB Barbados	GL Groenlandia	MQ Martinica (francese)	TF Territori australi francesi
BD Bangladesh	GM Gambia	MR Mauritania	TG Togo
BE Belgio	GN Guinea	MS Montserrat	TH Thailandia
BF Burkina Faso	GP Guadalupa (francese)	MT Malta	TJ Tagikistan
BG Bulgaria	GQ Guinea equatoriale	MU Mauritius	TK Tokelau
BH Bahrain	GR Grecia	MV Maldive	TM Turkmenistan
BI Burundi	GS Georgia australe e isole Sandwich meridionali	MW Malawi	TN Tunisia
BJ Benin	GT Guatemala	MX Messico	TO Tonga
BM Bermuda	GU Guam (USA)	MY Malesia	TP Timor Est
BN Sultanato del Brunei	GW Guinea Bissau	MZ Mozambico	TR Turchia
BO Bolivia	GY Guyana	NA Namibia	TT Trinidad e Tobago
BR Brasile	HK Hong Kong	NC Nuova Caledonia (francese)	TV Tuvalu
BS Bahamas	HM Isole Heard e McDonald	NE Niger	TW Taiwan
BT Bhutan	HN Honduras	NF Isola Norfolk	TZ Tanzania
BV Isola di Bouvet	HR Croazia	NG Nigeria	UA Ucraina
BW Botswana	HT Haiti	NI Nicaragua	UG Uganda
BY Bielorussia	HU Ungheria	NL Paesi Bassi	UK Regno Unito
BZ Belize	ID Indonesia	NO Norvegia	UM Isole USA minori
CA Canada	IE Irlanda	NP Nepal	US Stati Uniti
CC Isole Cocos (Keeling)	IL Israele	NR Nauru	UY Uruguay
CF Repubblica Centrafricana	IN India	NU Niue	UZ Uzbekistan
CG Congo	IO Territorio britannico nell'Oceano Indiano	NZ Nuova Zelanda	VA Città del Vaticano
CH Svizzera	IQ Iraq	OM Oman	VC Saint Vincent e Grenadines
CI Costa d'Avorio	IR Iran	PA Panama	VE Venezuela
CK Isole Cook	IS Islanda	PE Perù	VG Isole Vergini (Gran Bretagna)
CL Cile	IT Italia	PF Polinesia (francese)	VI Isole Vergini (USA)
CM Camerun	JM Giamaica	PG Papua Nuova Guinea	VN Vietnam
CN Cina	JO Giordania	PH Filippine	VU Vanuatu
CO Colombia	JP Giappone	PK Pakistan	WF Isole Wallis e Futuna
CR Costa Rica	KE Kenya	PL Polonia	WS Samoa
CS Ex-Cecoslovacchia	KG Kirghizistan	PM Saint Pierre e Miquelon	YE Yemen
CU Cuba	KH Cambogia	PN Isola Pitcairn	YT Mayotte
CV Capo Verde	KI Kiribati	PR Portorico	YU Iugoslavia
CX Isola Christmas	KM Isole Comore	PT Portogallo	ZA Sud Africa
CY Cipro	KN Saint Kitts e Nevis	PW Palau	ZM Zambia
CZ Repubblica Ceca	KR Corea del Sud	PY Paraguay	ZR Zaire
DE Germania	KW Kuwait	QA Qatar	ZW Zimbabwe
DJ Gibuti	KY Isole Cayman	RE Reunion (francese)	
DK Danimarca	KZ Kazakistan	RO Romania	
DM Dominica	LA Laos	RU Federazione russa	
DO Repubblica Dominicana	LB Libano	RW Ruanda	
DZ Algeria	LC Saint Lucia	SA Arabia Saudita	
EC Ecuador	LI Liechtenstein	SB Isole Salomone	
EE Estonia	LK Sri Lanka	SC Seychelles	
EG Egitto		SD Sudan	
EH Sahara occidentale		SE Svezia	

Specifiche generali

Requisiti di alimentazione	220-230 Vca, 50 Hz
Consumo	17 W
Dimensioni (circa.)	430 x 78,5 x 265 mm (largh. x alt. x prof.)
Peso (circa.)	4,06 kg
Temperatura esercizio	Da 5°C a 35°C
Umidità di esercizio	Da 5% a 90%
Timer	Con display a 24 ore
Modulatore RF	UHF 22-68 (Regolabile)

Sistema

Laser	Laser a semiconduttore, lunghezza d'onda 650 Nm
Sistema con testina video	Sistema a 6 testine a doppio azimut, scansione elicoidale
Sistema segnale	PAL
Risposta in frequenza	DVD (PCM 96 kHz): da 8 Hz a 44 kHz DVD (PCM 48 kHz): da 8 Hz a 22 kHz CD: da 8 Hz a 20 kHz
Rapporto segnale/disturbo	Oltre 100 dB (solo connettori ANALOG OUT)
Distorsione armonica	<0,008%
Gamma dinamica	Oltre 100 dB (DVD) Oltre 95 dB (CD)

Ingressi (videoregistratore)

Audio	-6,0 dBm, oltre 10 kohm (SCART) -6,0 dBm, oltre 47 kohm (RCA)
Video	1,0 Vp-p, 75 ohm, senza bilanciamento (SCART/RCA)

Uscite (DVD)

VIDEO OUT	1 Vp-p 75 ohm, sinc. Negativo
COMPONENT VIDEO OUT (Scansione progressiva)	(Y) 1 Vp-p 75 ohm, sinc. negativa, RCA jack x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 Vp-p 75 ohm, jack RCA x 2.
Uscita RGB	0,7 Vp-p 75 ohm
Uscita audio (audio digitale)	0,5 V (p-p), 75 ohm, jack RCA x 1
Uscita audio (audio analogico)	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 ohm, jack RCA (sinsitra/destra) x 2/SCART (TO TV)

Uscite (videoregistratore)

Audio	-6,0 dBm, <1 kohm (SCART)
Video	1,0 Vp-p, 75 ohm, senza bilanciamento (SCART)
Uscita RGB	0,7 Vp-p 75 ohm

Specifiche tecniche e struttura soggette a modifica senza preavviso.

Prodotto con licenza di Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo di doppia D symbol sono marchi registrati di Dolby Laboratories.